à Mlle N. Trouhanowa

Paul Dukas

❀ ❀ ❀

La Péri

Poème Dansé

TRANSCRIPTIONS :

	Prix nets
Piano seul, par Léon Roques	**8** »
Piano à 4 mains — —	**10** »
2 Pianos à 4 mains, par G. Samazeuilh.	

A. DURAND & FILS, Éditeurs
DURAND & Cie
Paris, 4, Place de la Madeleine.
Déposé selon les traités internationaux.
Propriété pour tous pays.
Tous droits d'exécution, de traduction,
de reproduction et d'arrangements réservés.
IMP. CHAIMBAUD- PARIS

CLOSED SHELF
M 308 D87 P

Poème dansé

Il advint qu'à la fin des jours de sa jeunesse, les Mages ayant observé que son astre pâlissait, ISKENDER parcourut l'Iran, cherchant la Fleur d'Immortalité.

Le soleil séjourna trois fois dans ses douze demeures sans qu'il la trouvât, jusqu'à ce qu'il parvînt enfin aux extrémités de la Terre, au point où elle ne fait plus qu'un avec la mer et les nuages.

Et là, sur les degrés qui conduisent aux parvis d'Ormuzd, une PÉRI était étendue, dormant dans sa robe de pierreries. Une étoile scintillait au-dessus de sa tête, son luth reposait sur son sein et dans sa main la Fleur brillait.

Et c'était un lotus pareil à l'émeraude, ondoyant comme la mer au soleil du matin.

ISKENDER se pencha sans bruit vers la Dormeuse et, sans l'éveiller, lui ravit la Fleur.

Qui devint soudain, entre ses doigts, comme le ciel de midi sur les forêts du Ghilan.

Mais la PÉRI, ouvrant les yeux, frappa les paumes de ses mains l'une contre l'autre et poussa un grand cri.

Car elle ne pouvait, à présent, remonter vers la lumière d'Ormuzd.

Cependant ISKENDER, la considérant, admira son visage qui surpassait en délices celui même de Gurdaferrid.

Et il la convoita dans son cœur.

De sorte que la PÉRI connut la pensée du Roi ;

Car dans la droite d'ISKENDER, le lotus s'empourpra et devint comme la face du désir.

Ainsi, la servante des Purs sut que cette fleur de Vie ne lui était pas destinée.

Et pour la ressaisir s'élança, légère comme l'abeille.

Pendant que le Seigneur Invincible éloignait d'elle le Lotus, partagé entre sa soif d'immortalité et la délectation de ses yeux.

Mais la PÉRI dansa la danse des Péris.

S'approchant toujours davantage, jusqu'à ce que son visage touchât le visage d'ISKENDER.

Et qu'à la fin il lui rendît la fleur sans regret.

Alors le lotus sembla de neige et d'or comme la cime de l'Elbourz au soleil du soir.

Puis la forme de la PÉRI parut se fondre dans la lumière émanée du calice et bientôt plus rien n'en fut visible, si ce n'est une main, élevant la fleur de flamme, qui s'effaçait dans la région supérieure.

ISKENDER la vit disparaître.

Et comprenant que, par là, lui était signifiée sa fin prochaine,

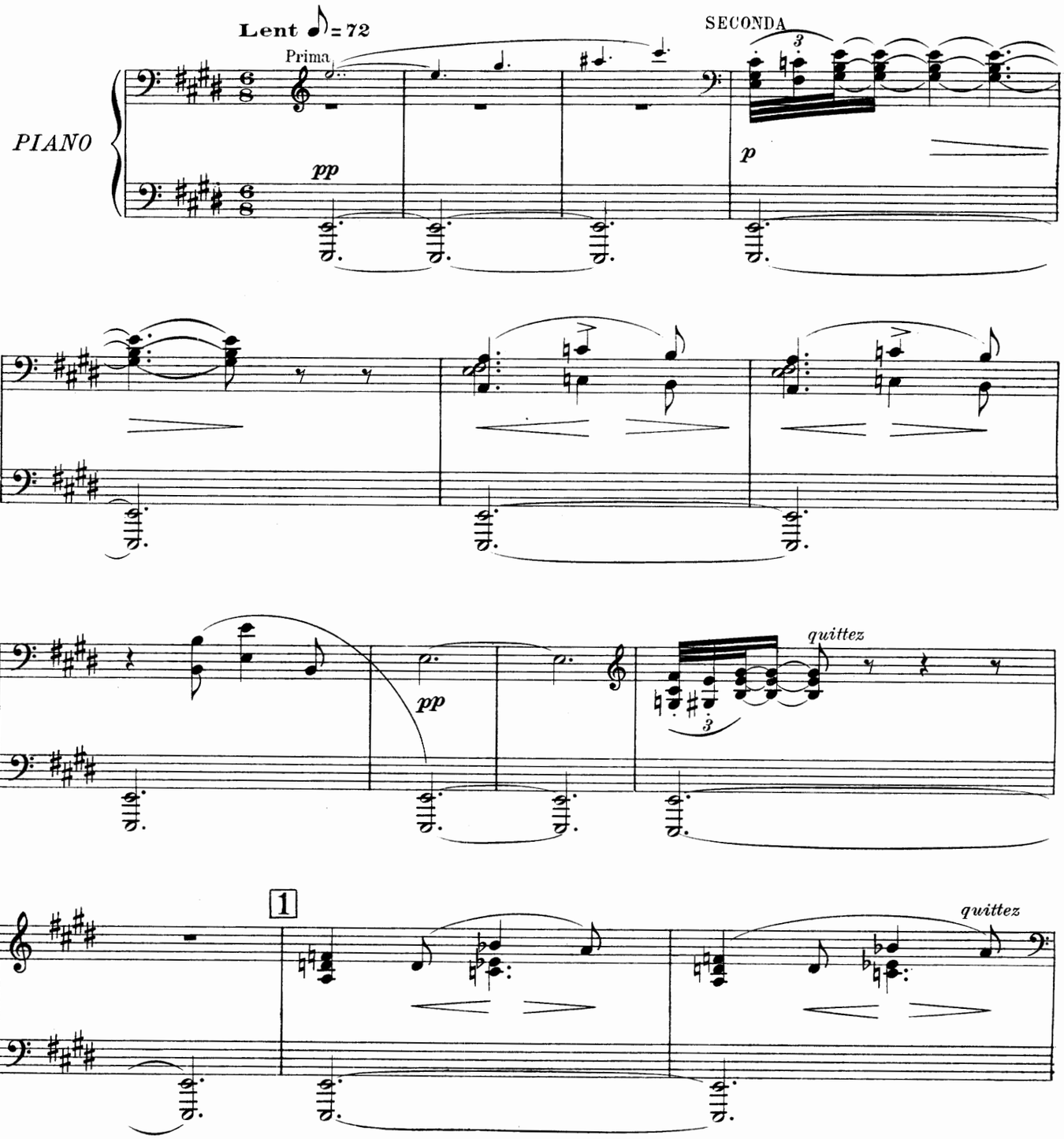
Il sentit l'ombre l'entourer.

La Péri

Transcription pour Piano à 4 mains
par Léon ROQUES

PAUL DUKAS

SECONDA



Tous droits d'exécution réservés.
Copyright by Durand & Cie 1912

D. & F. 8278

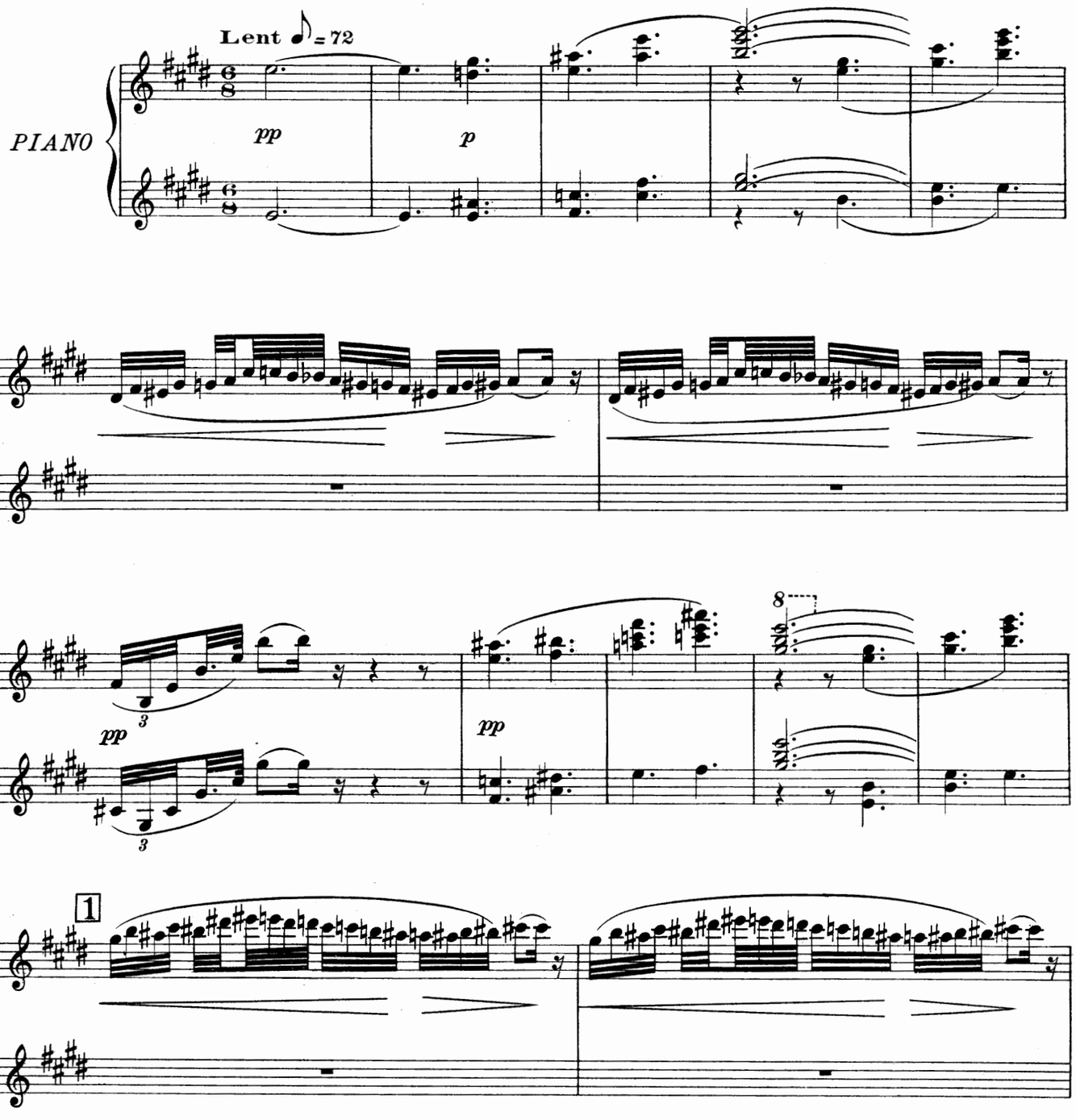
Paris, 4, Place de la Madeleine.

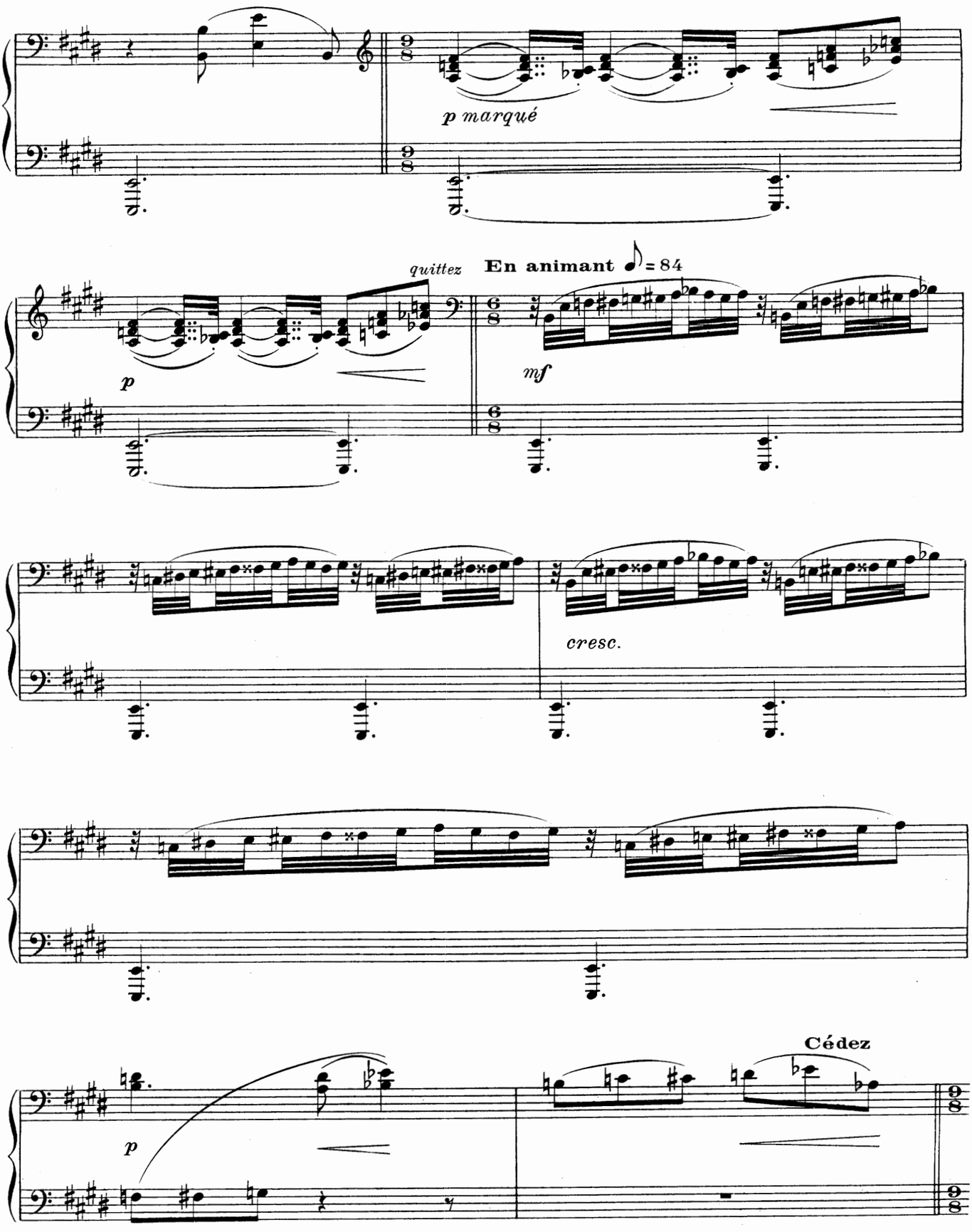
La Péri

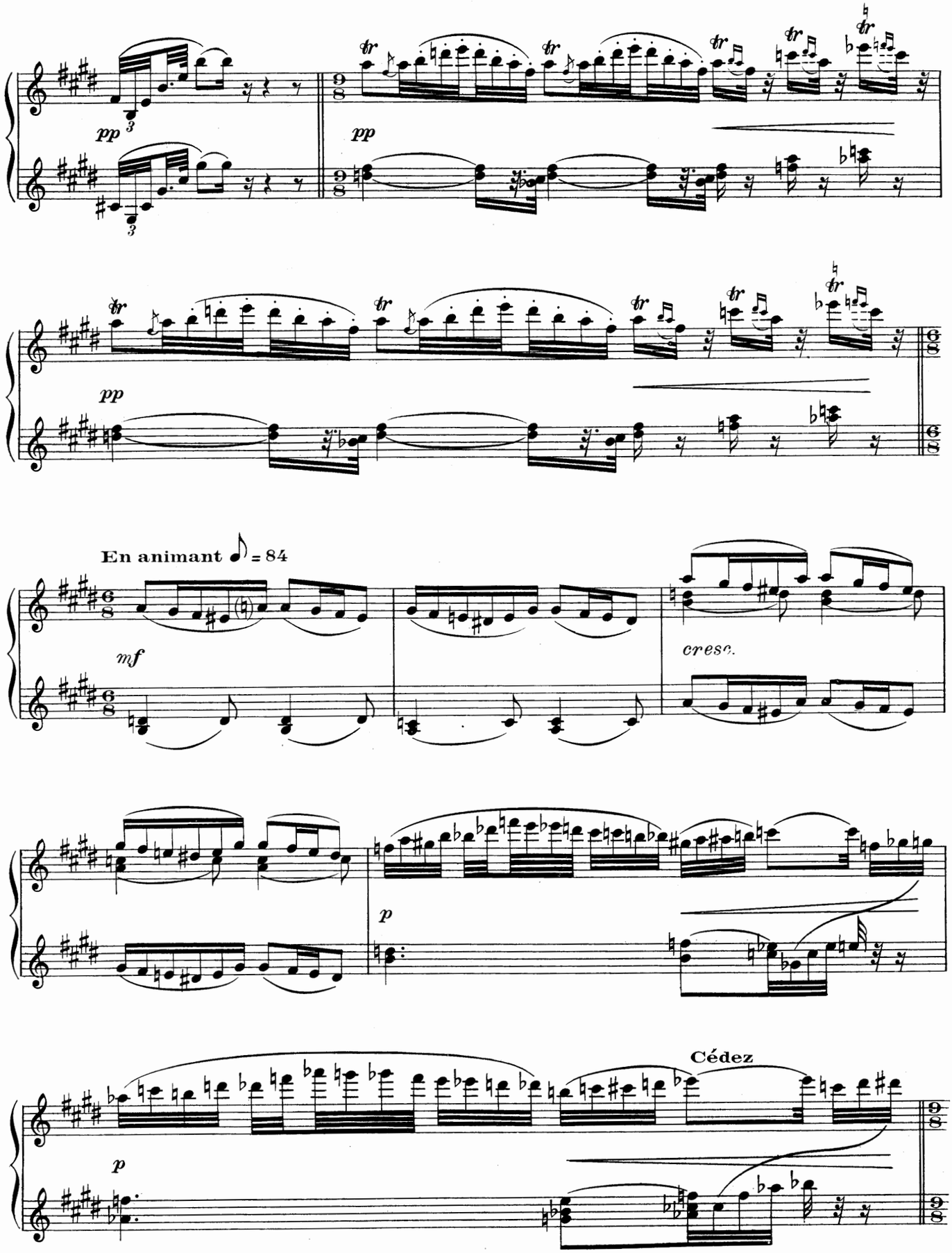
Transcription pour Piano à 4 mains
par Léon ROQUES

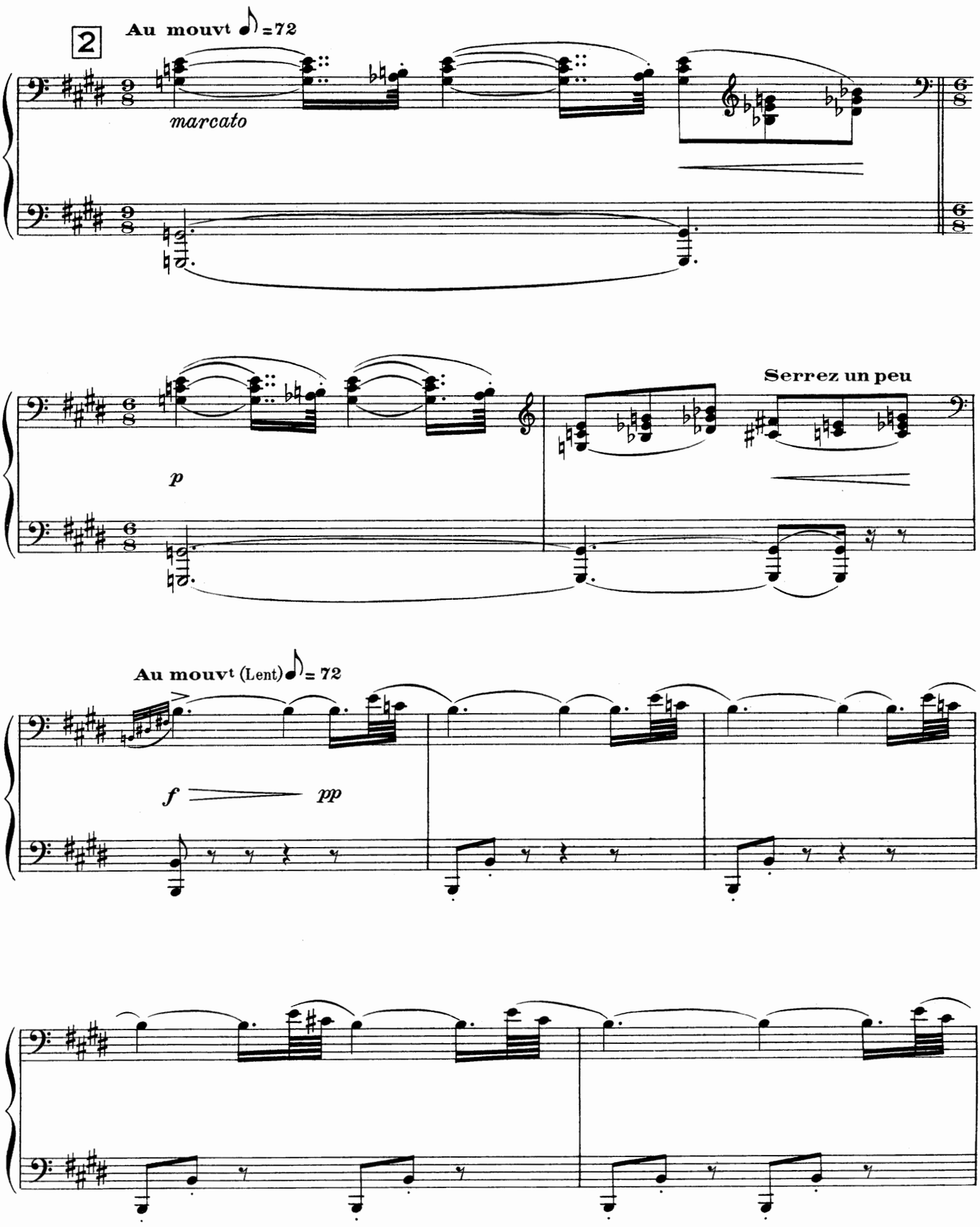
PAUL DUKAS

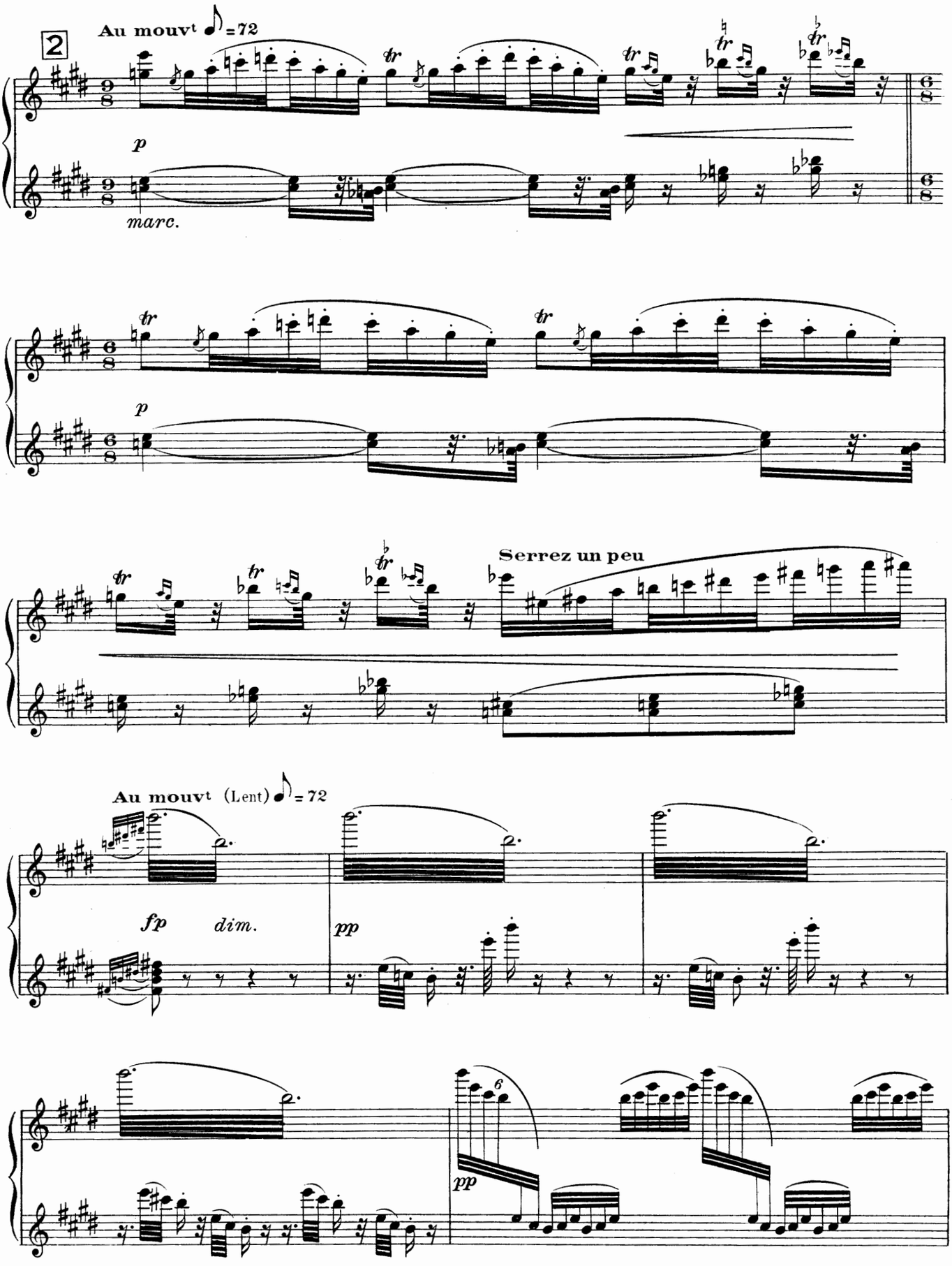
PRIMA

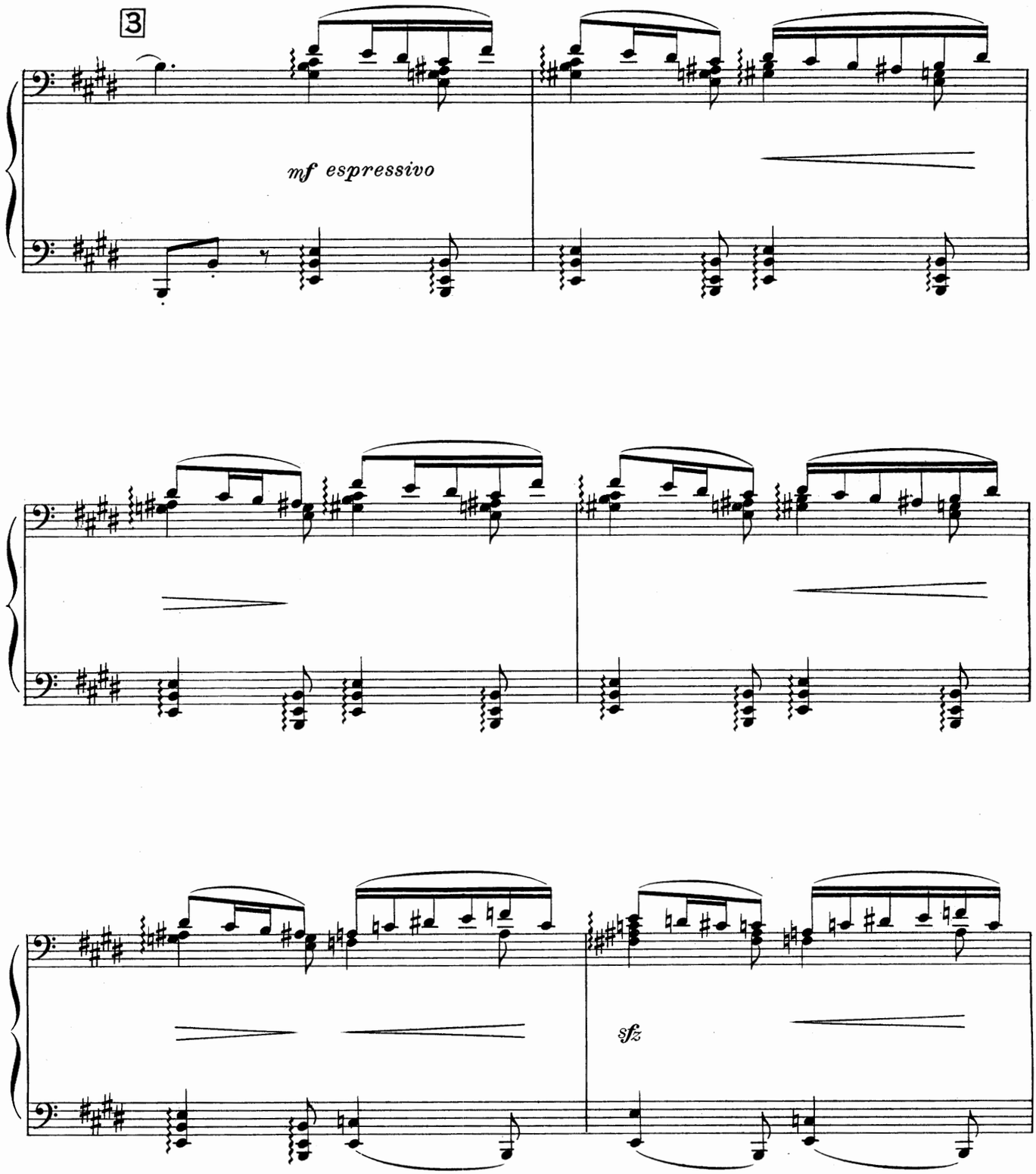


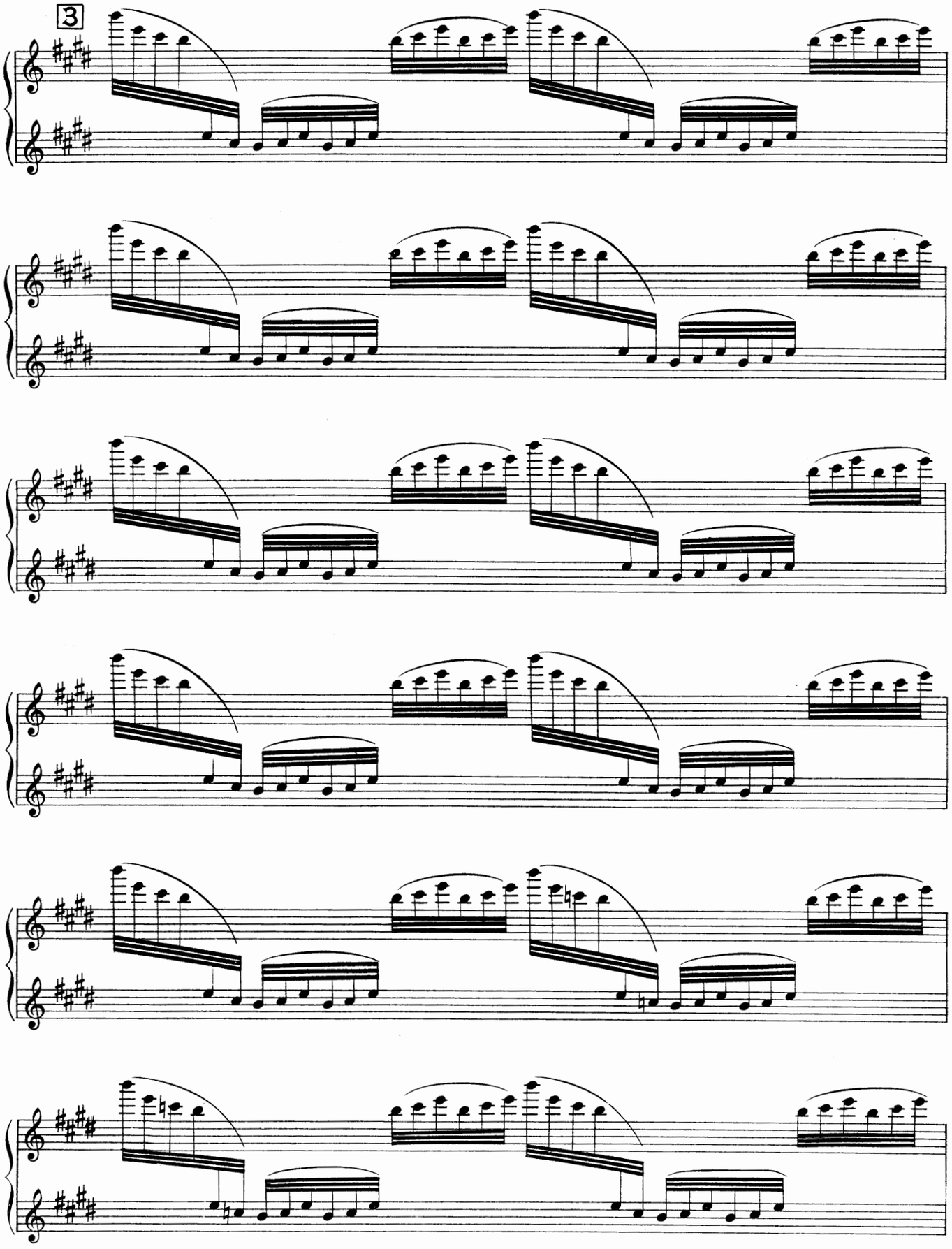

p marqué
quittez
En animant ♪ = 84
p
mf
cresc.
p
Cédez

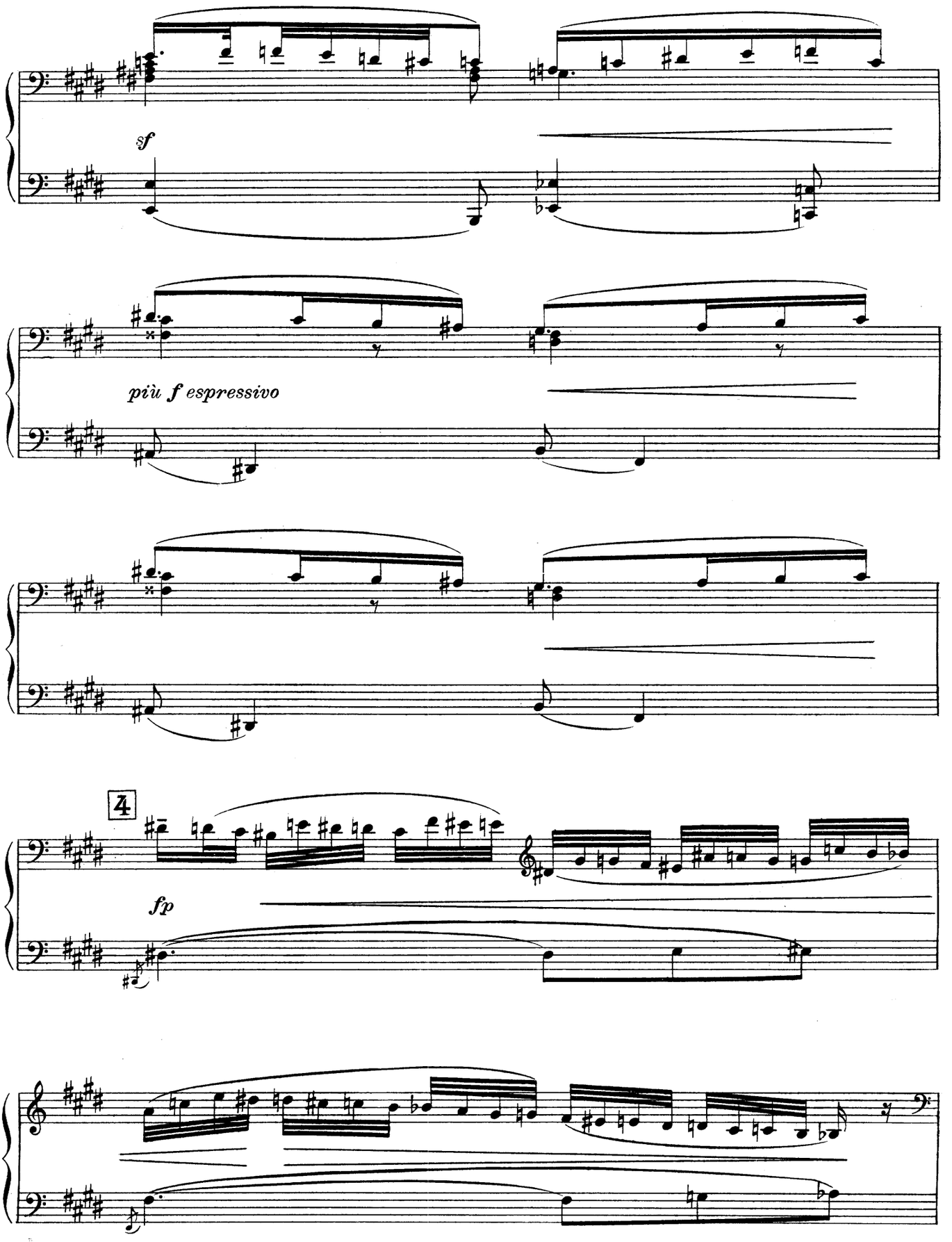

pp
pp
pp
En animant ♪ = 84
mf
cresc.
p
Cédez
p

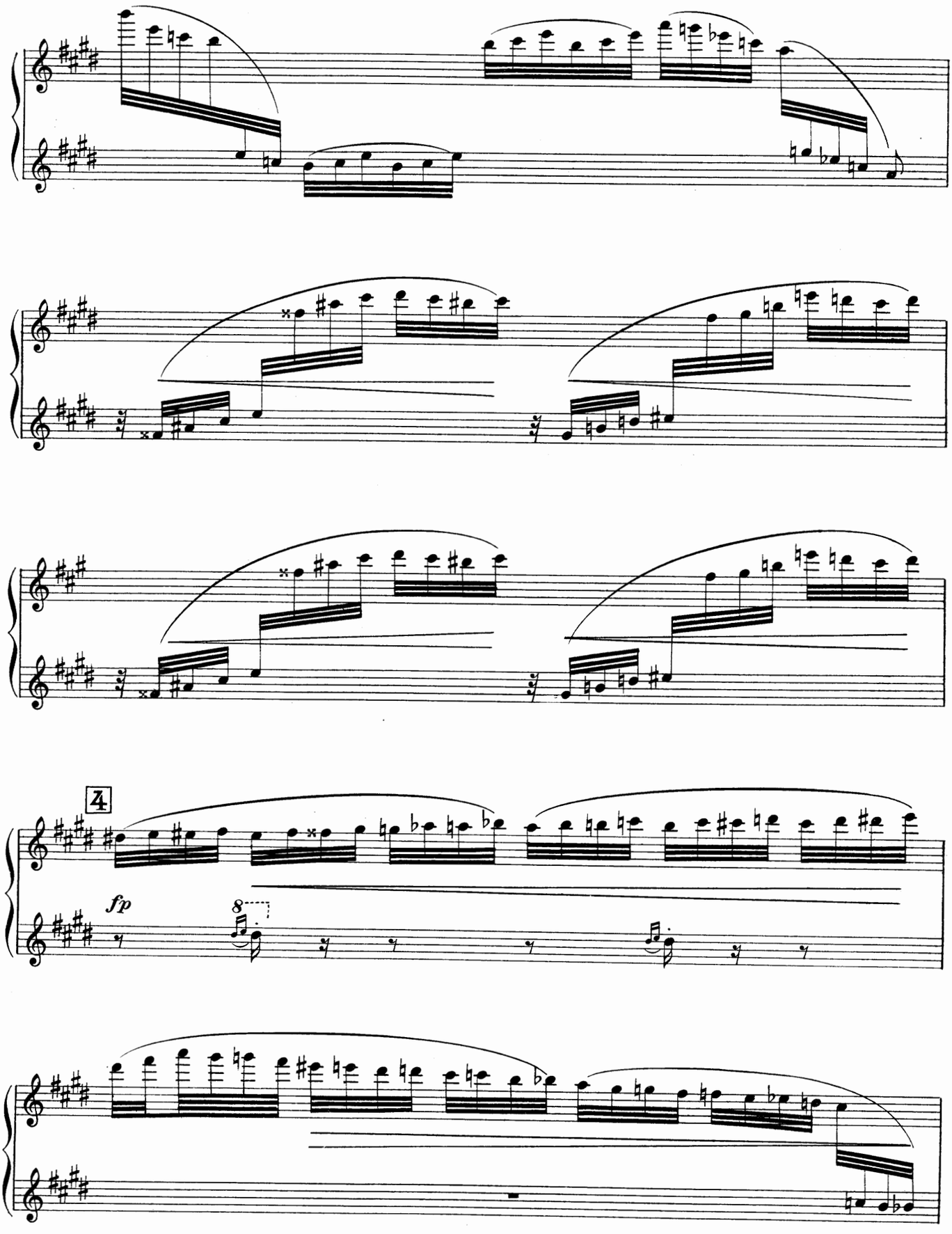

2
Au mouvt ♪=72
marcato
p
Serrez un peu
Au mouvt (Lent) ♪= 72
f
pp

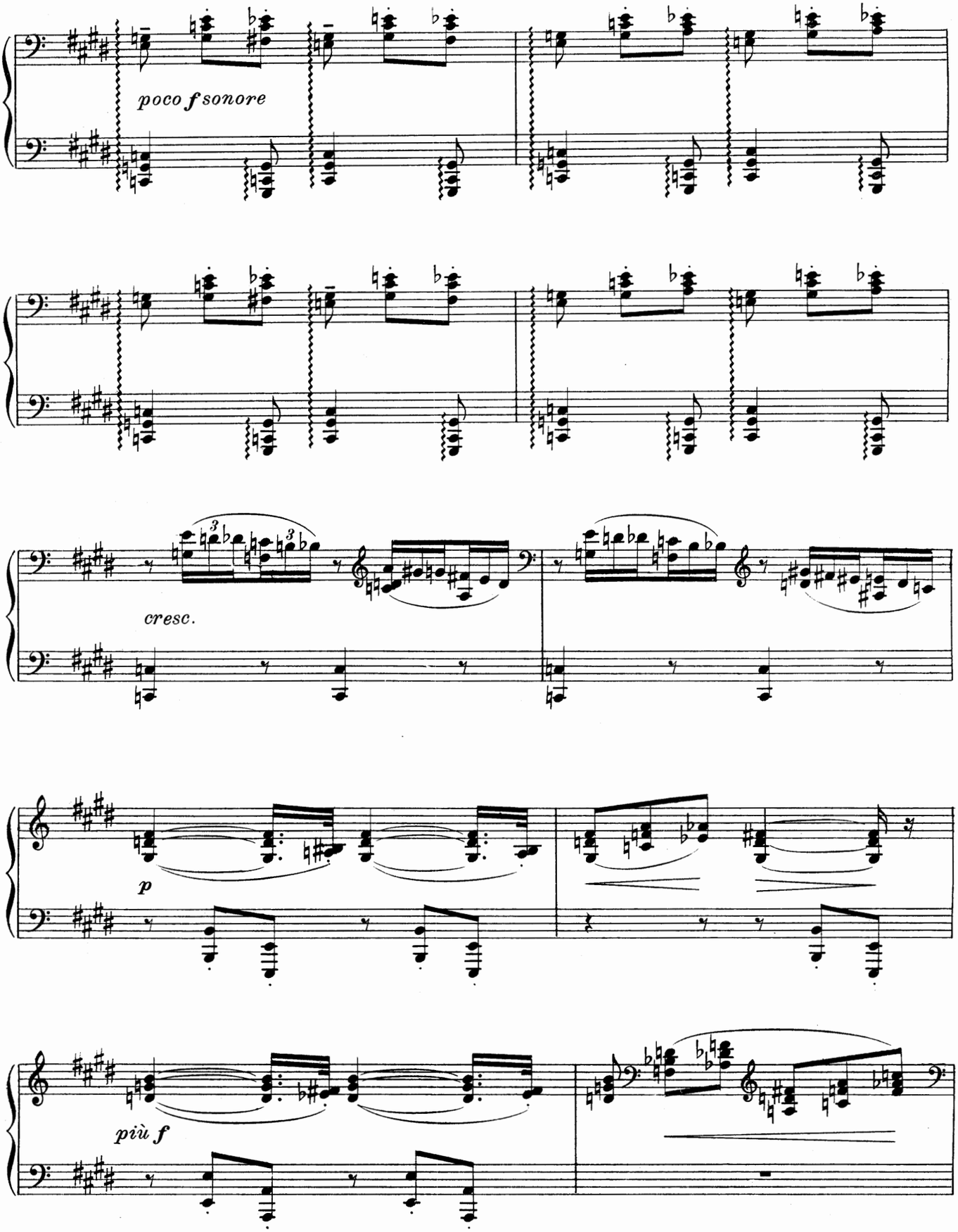

2
Au mouvt ♪=72
p
marc.
Serrez un peu
Au mouvt (Lent) ♪=72
fp
dim.
pp
6
pp

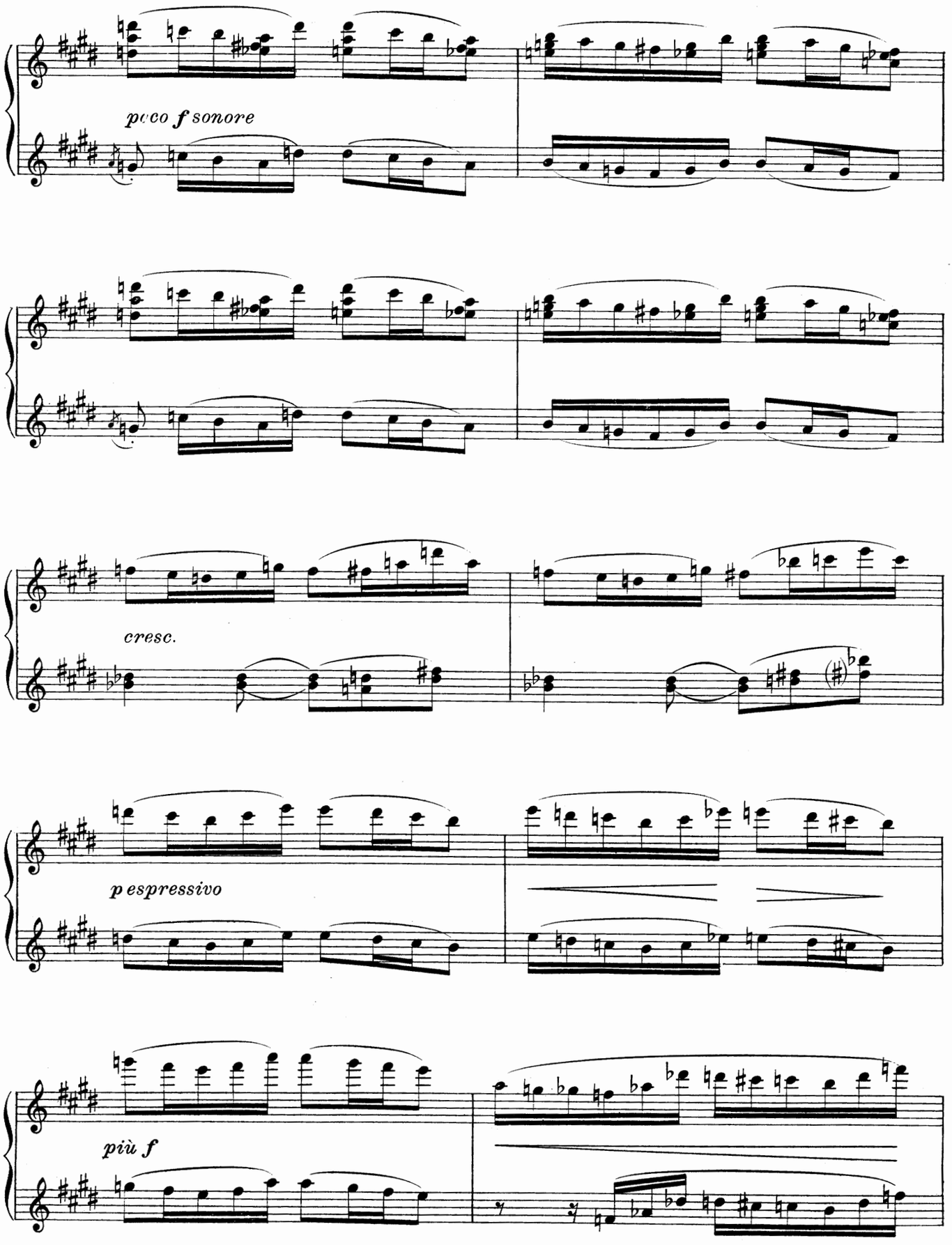

3
mf espressivo
sfz

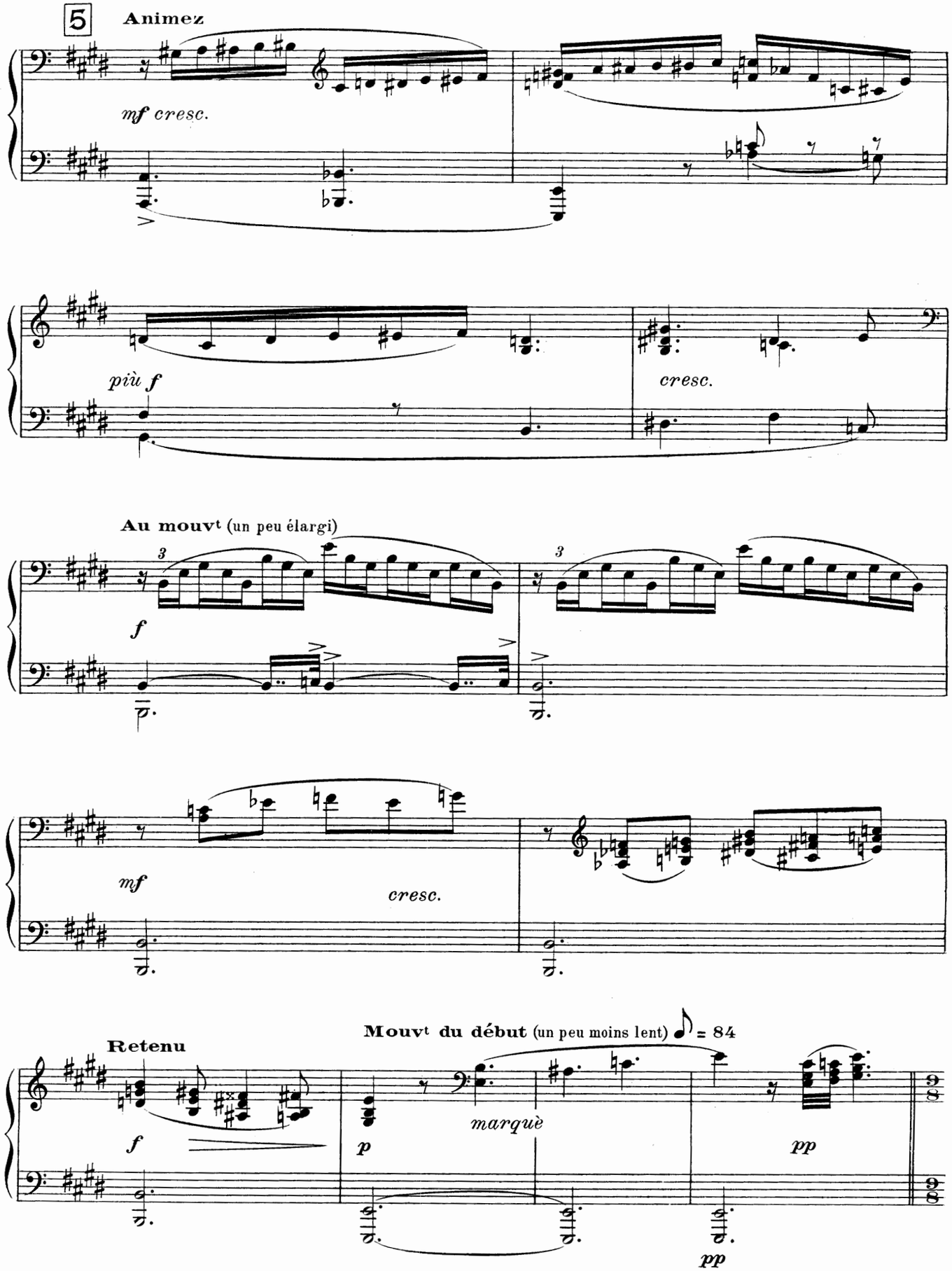

3

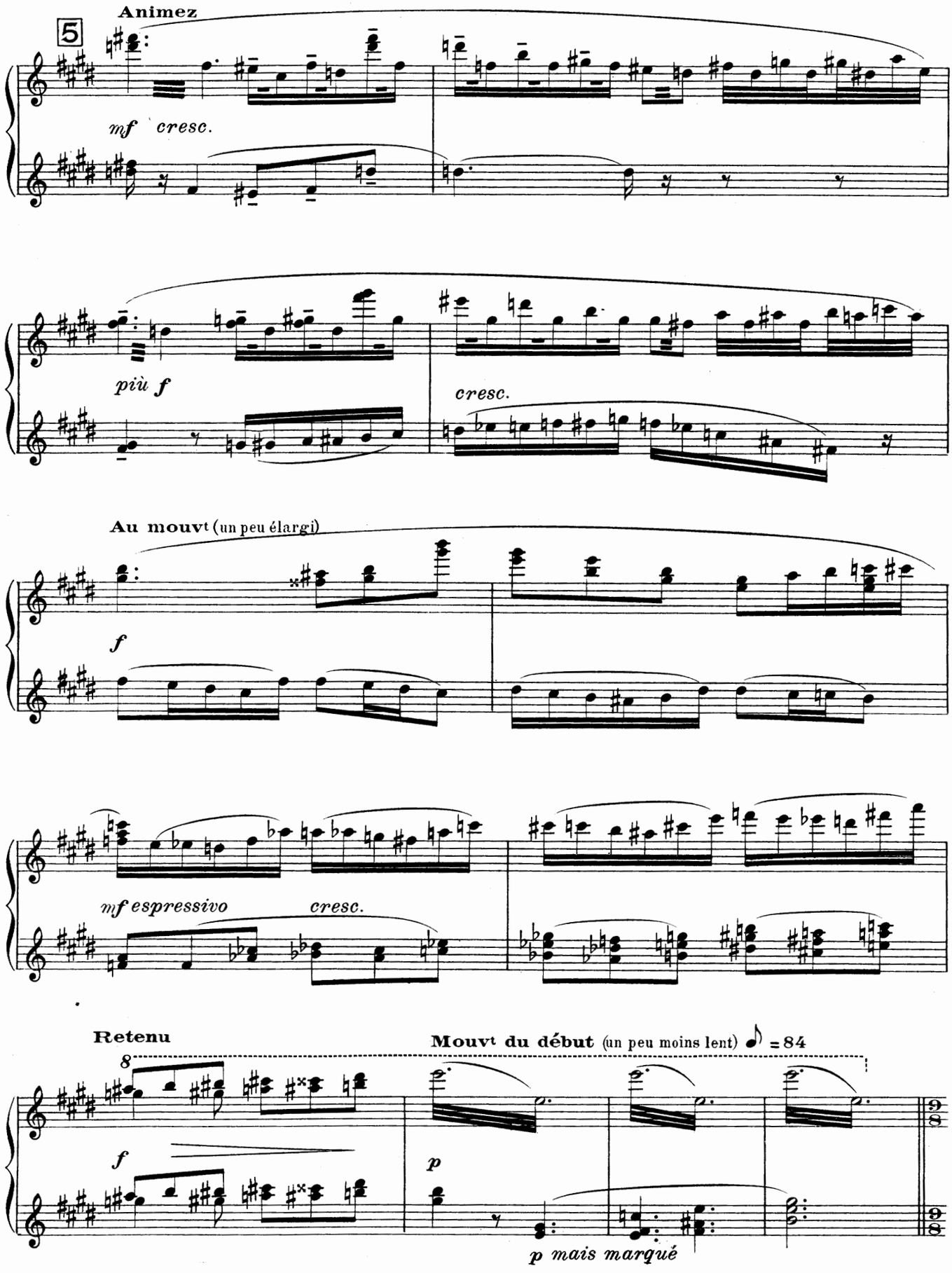

sf
più f espressivo
4
fp

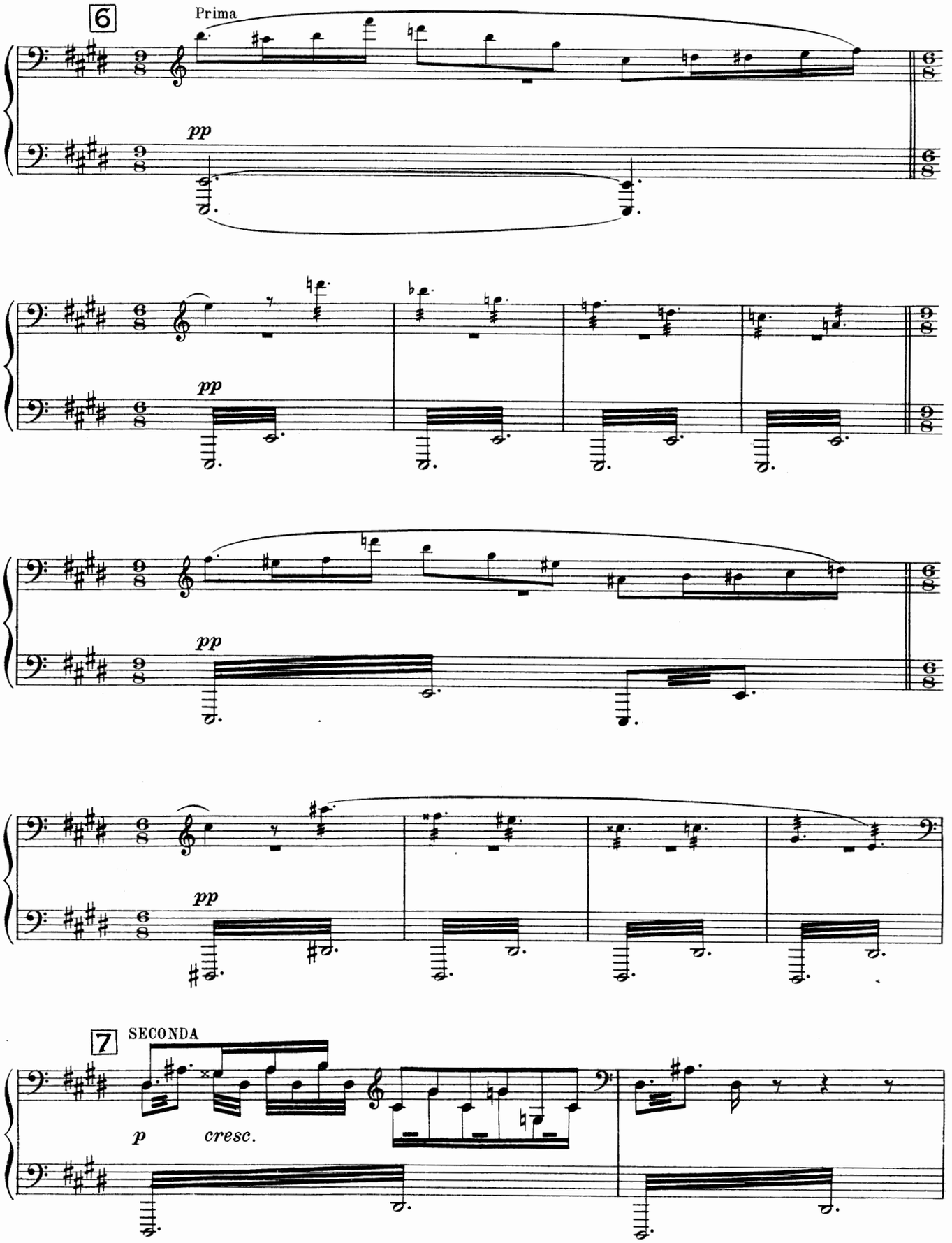

4
fp
8

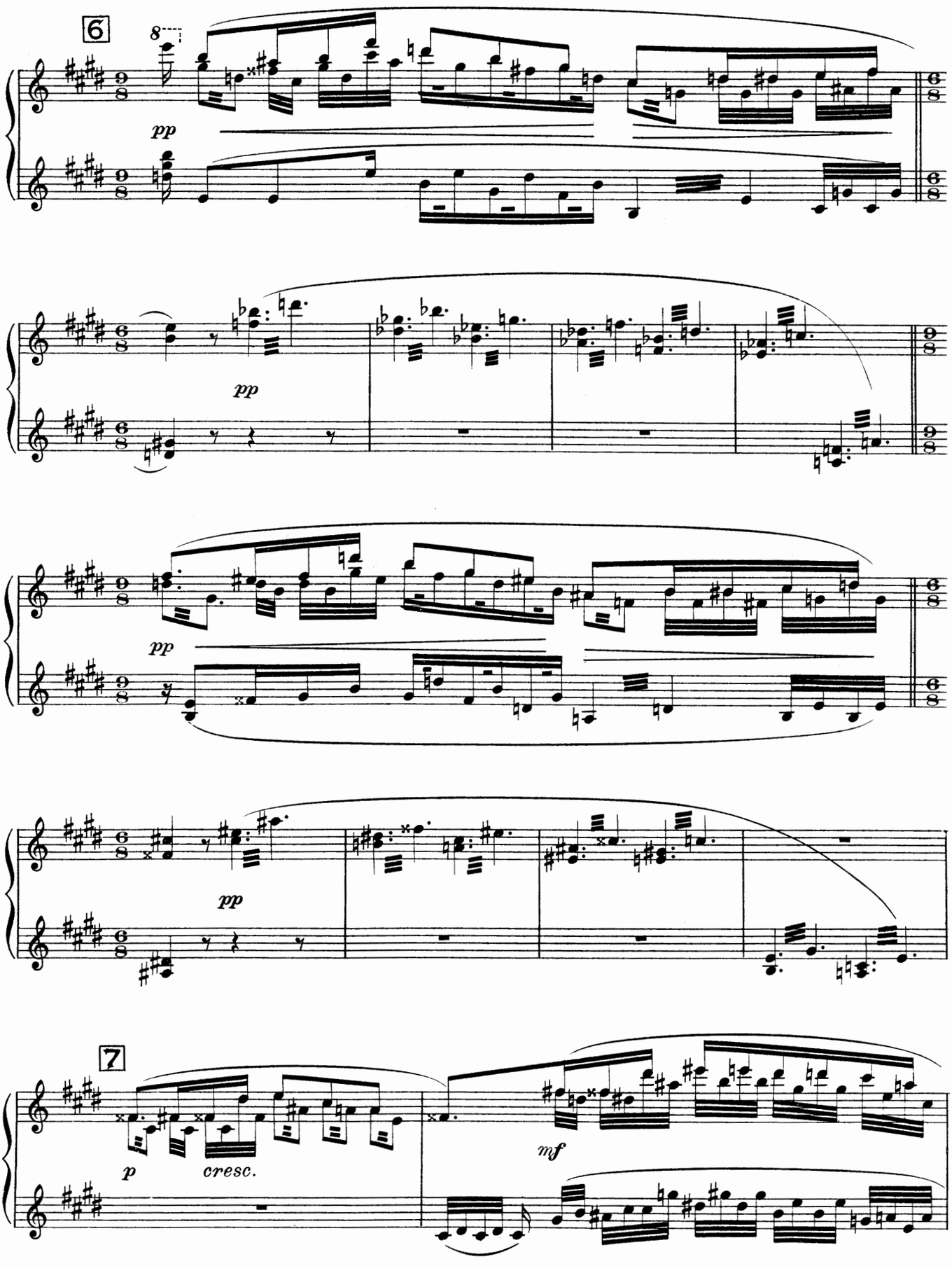

poco f sonore
cresc.
p
più f

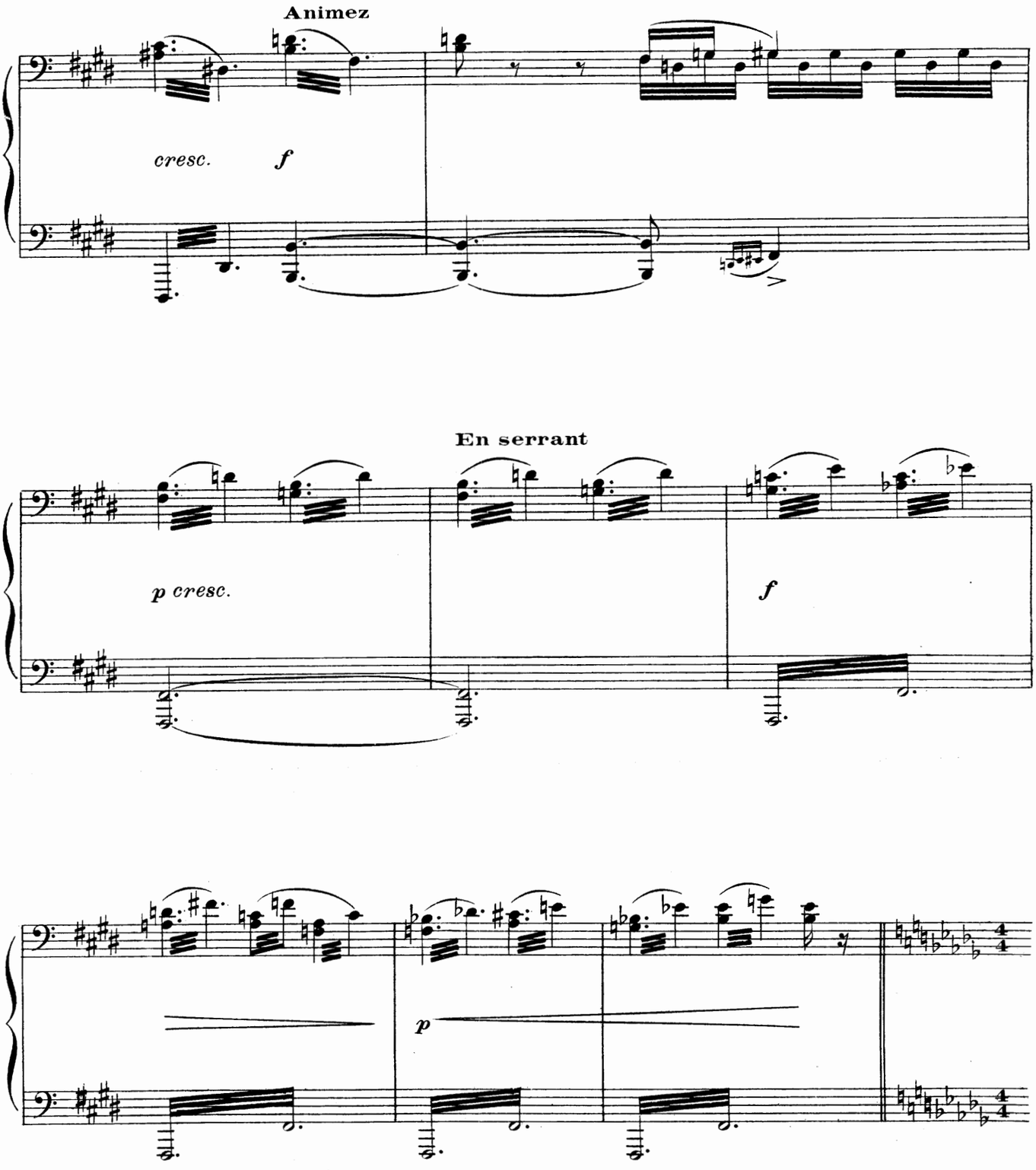

poco f sonore
cresc.
p espressivo
più f

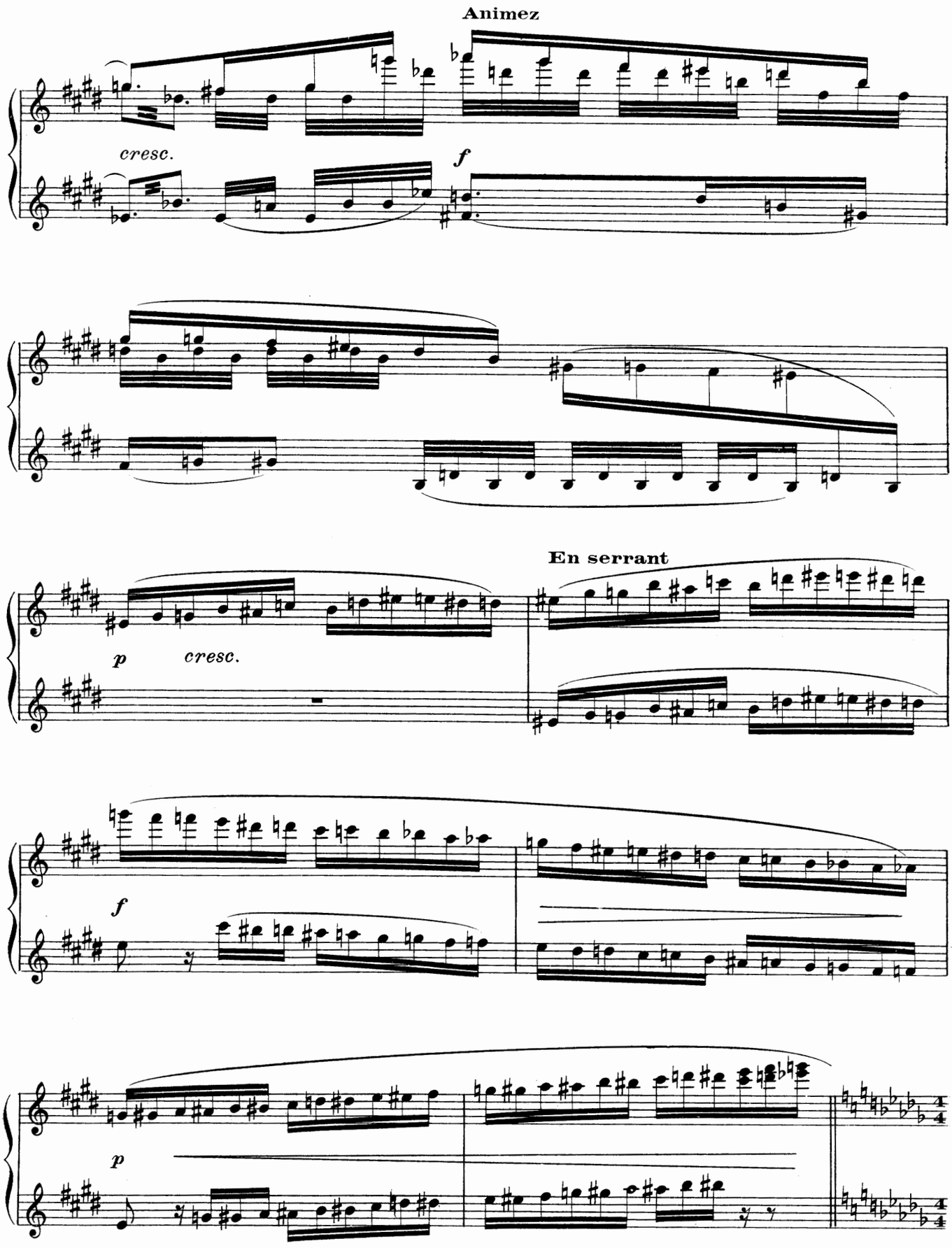

5
Animez
mf cresc.
più f
cresc.
Au mouvt (un peu élargi)
f
mf
cresc.
Retenu
f
Mouvt du début (un peu moins lent) = 84
p
marquè
pp
pp

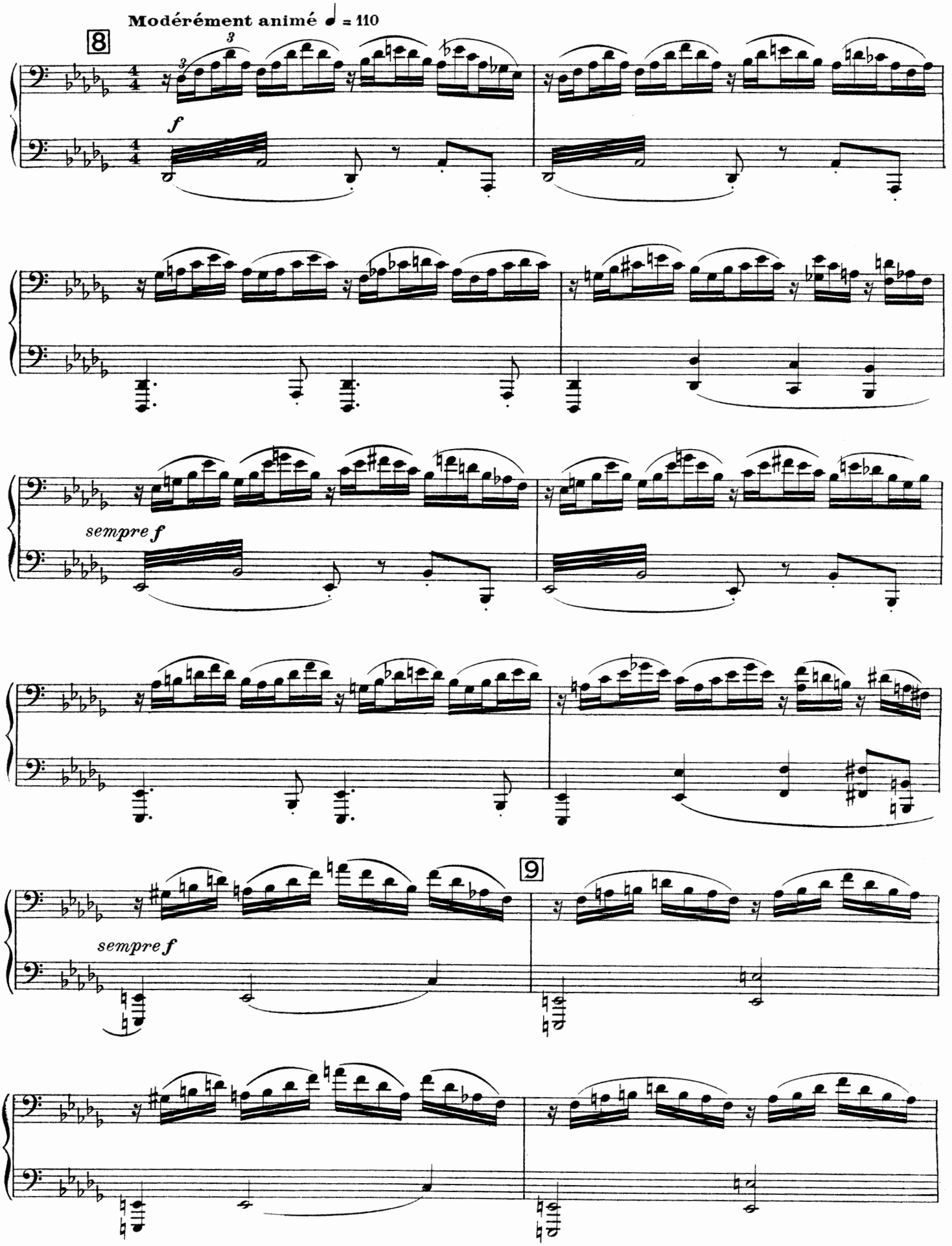

5
Animez
mf cresc.
più f
cresc.
Au mouvt (un peu élargi)
f
mf espressivo
cresc.
Retenu
8
f
Mouvt du début (un peu moins lent) ♪ = 84
p
p mais marqué

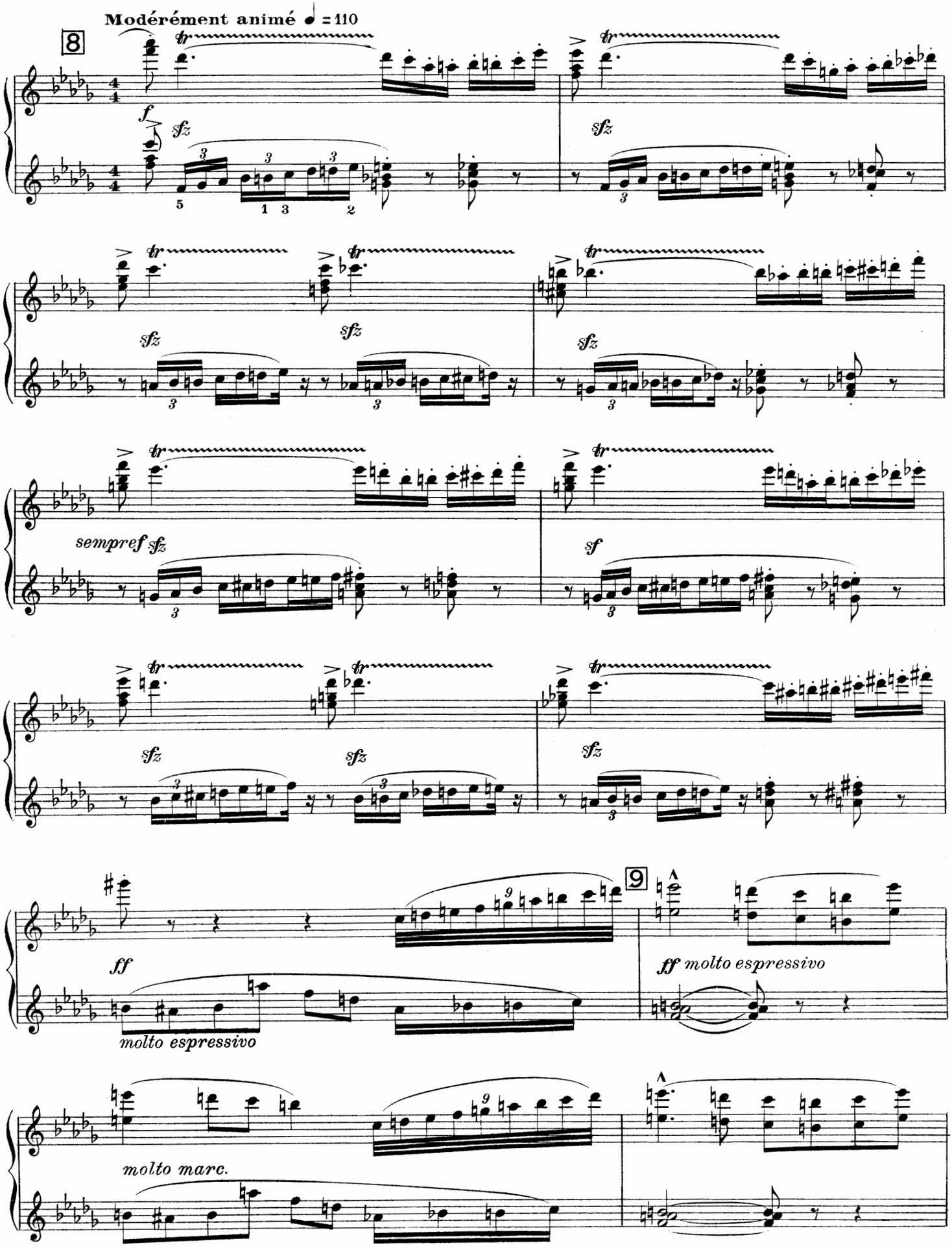

6
Prima
pp
pp
pp
pp
7
SECONDA
p
cresc.

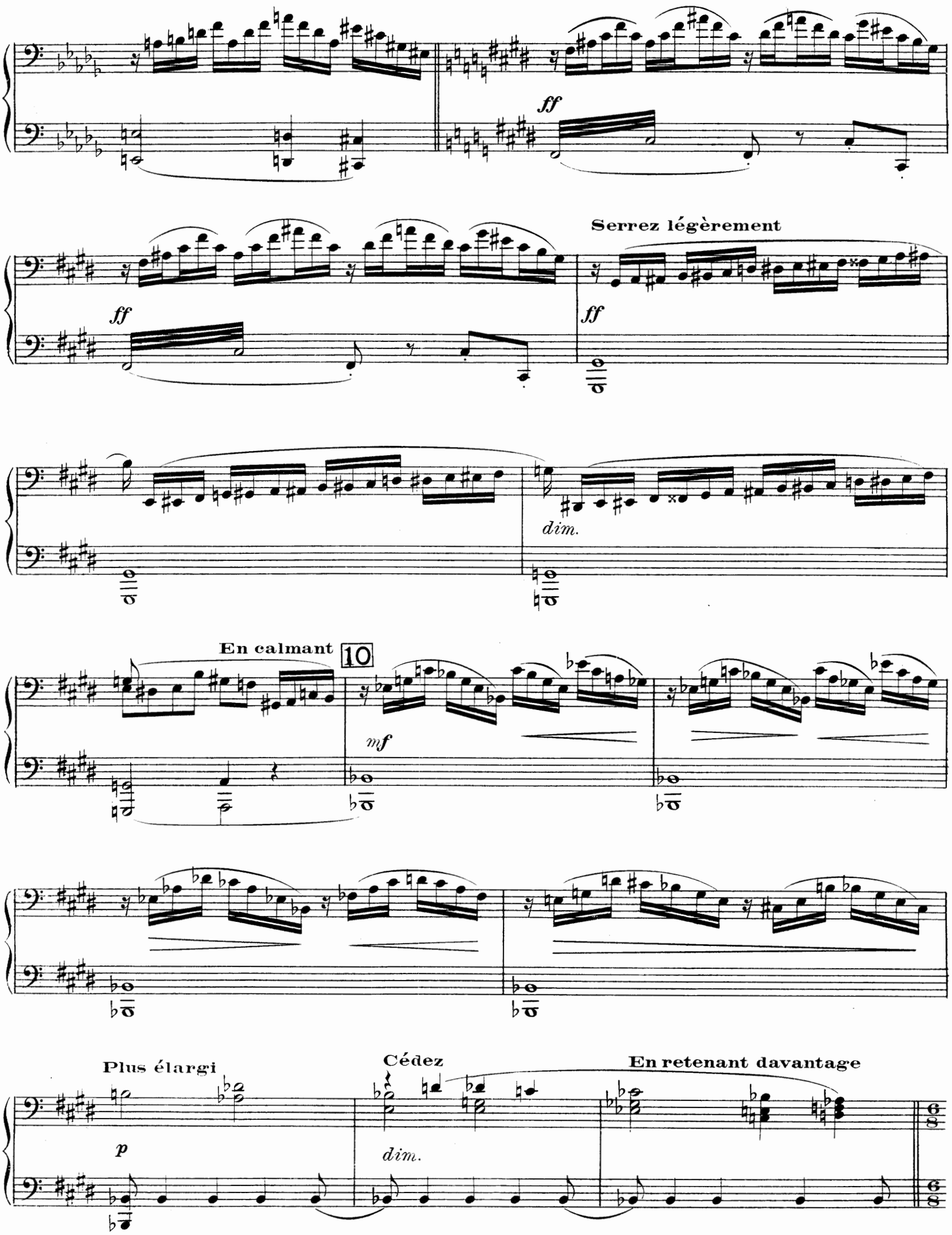

6
8
pp
pp
pp
pp
7
p
cresc.
mf

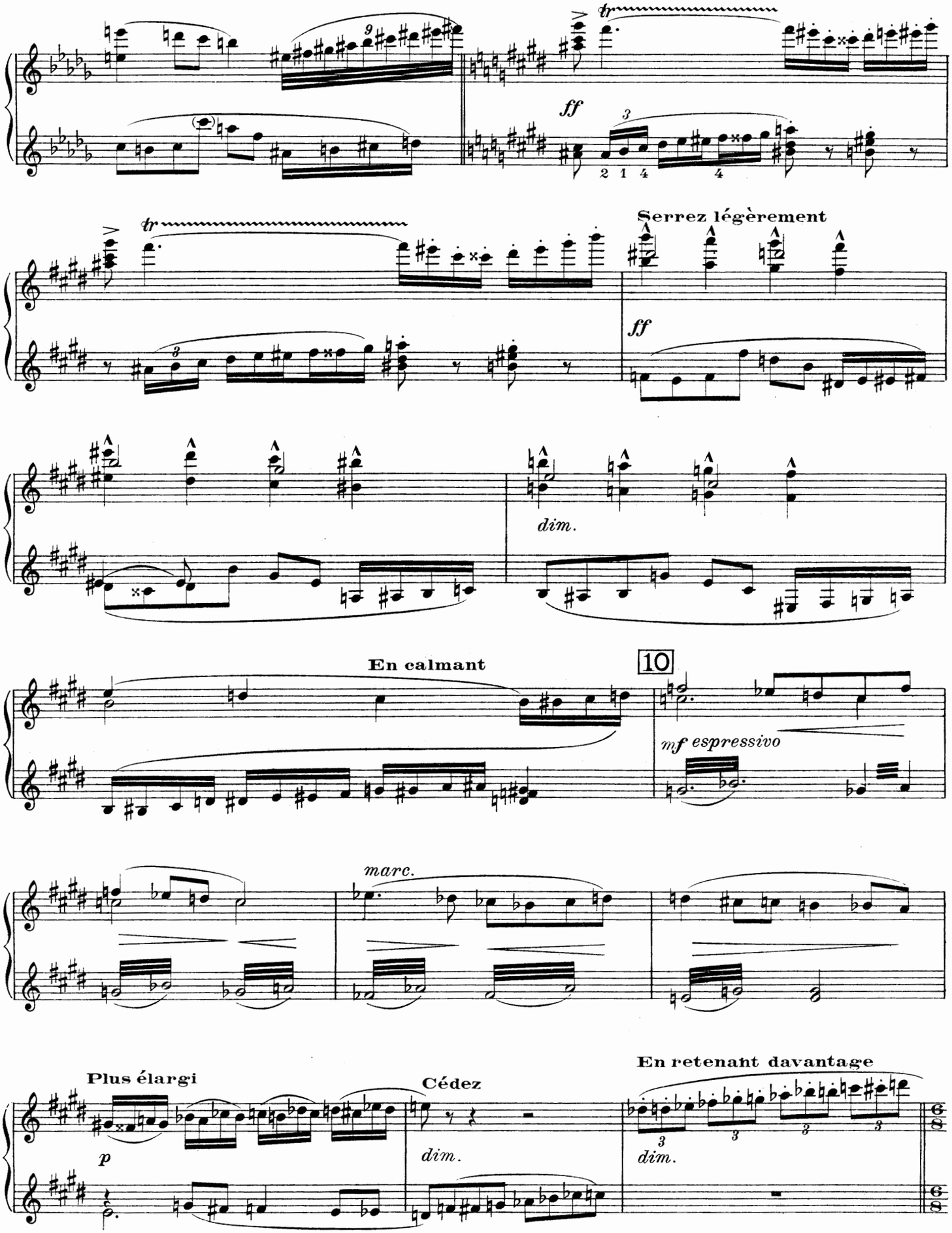

Animez
cresc.
f
En serrant
p cresc.
f
p


Animez
cresc.
f
En serrant
p
cresc.
f
p


Modérément animé ♩ = 110
8
f
sempre f
sempre f
9

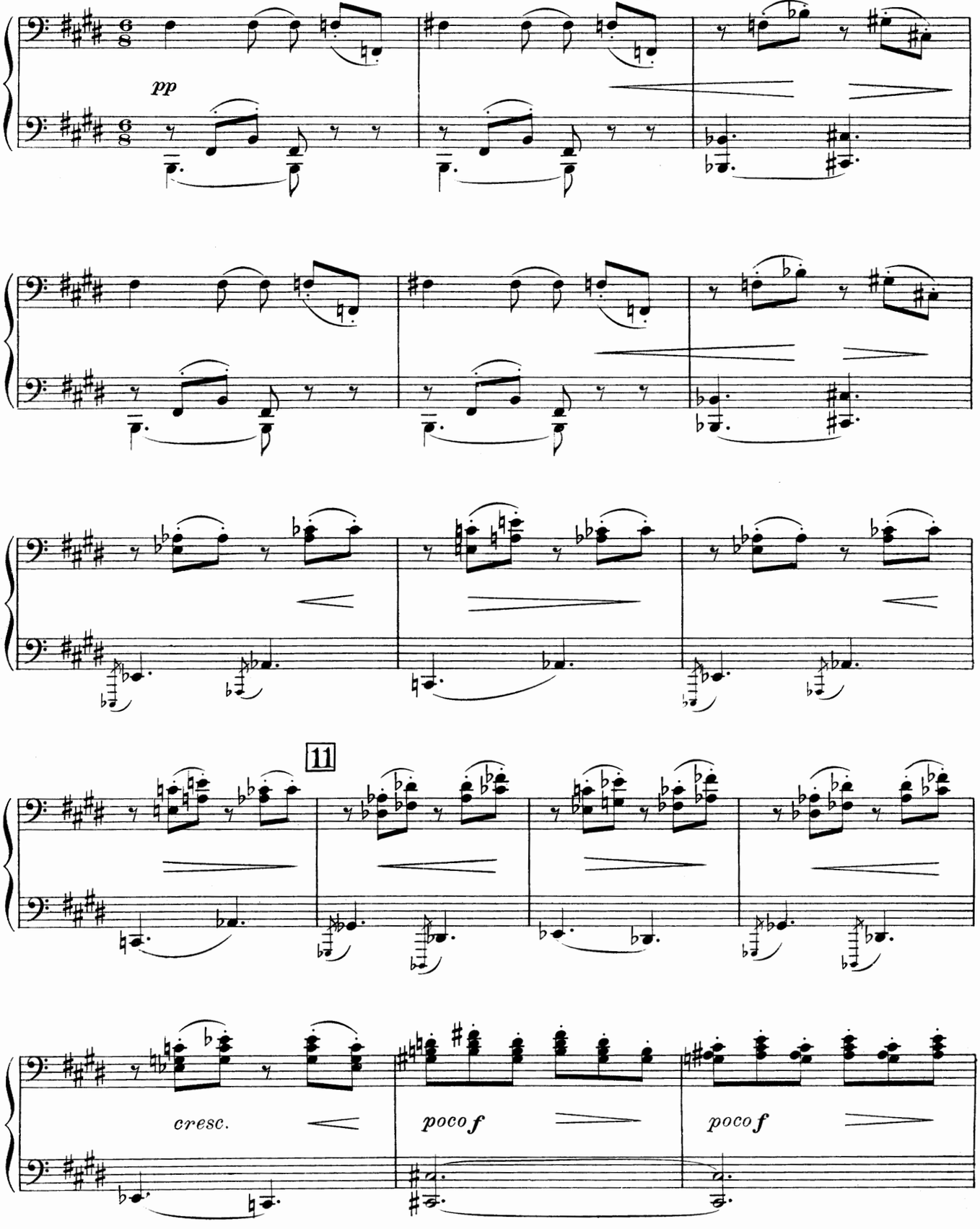

Modérément animé ♩ = 110
8
f
sfz
tr
sempref sfz
sf
9
ff
molto espressivo
ff molto espressivo
molto marc.


ff
ff
Serrez légèrement
ff
dim.
En calmant
10
mf
Plus élargi
p
Cédez
dim.
En retenant davantage


tr
ff
Serrez légèrement
dim.
En calmant
10
mf espressivo
marc.
Plus élargi
p
Cédez
dim.
En retenant davantage
dim.

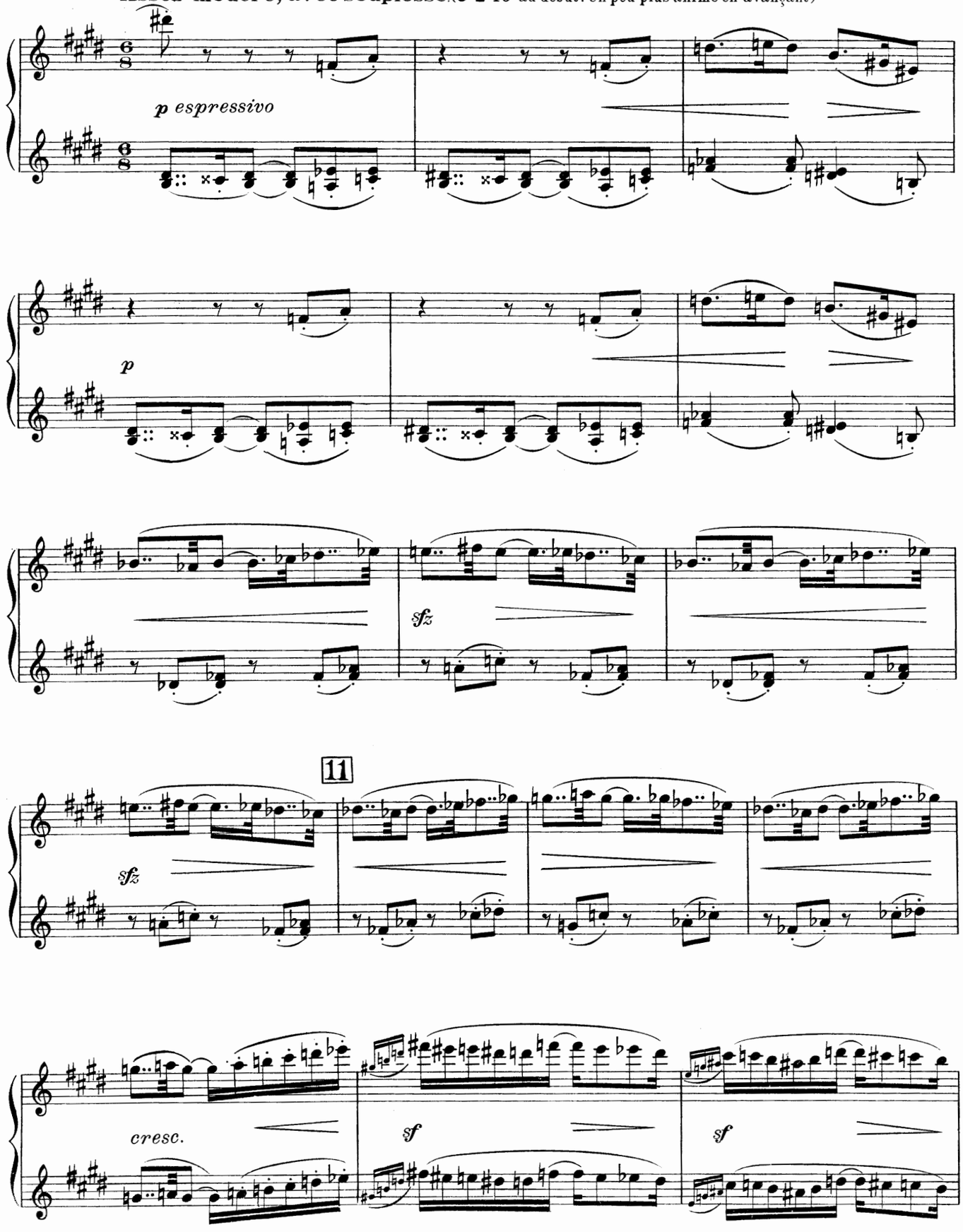
DANSE

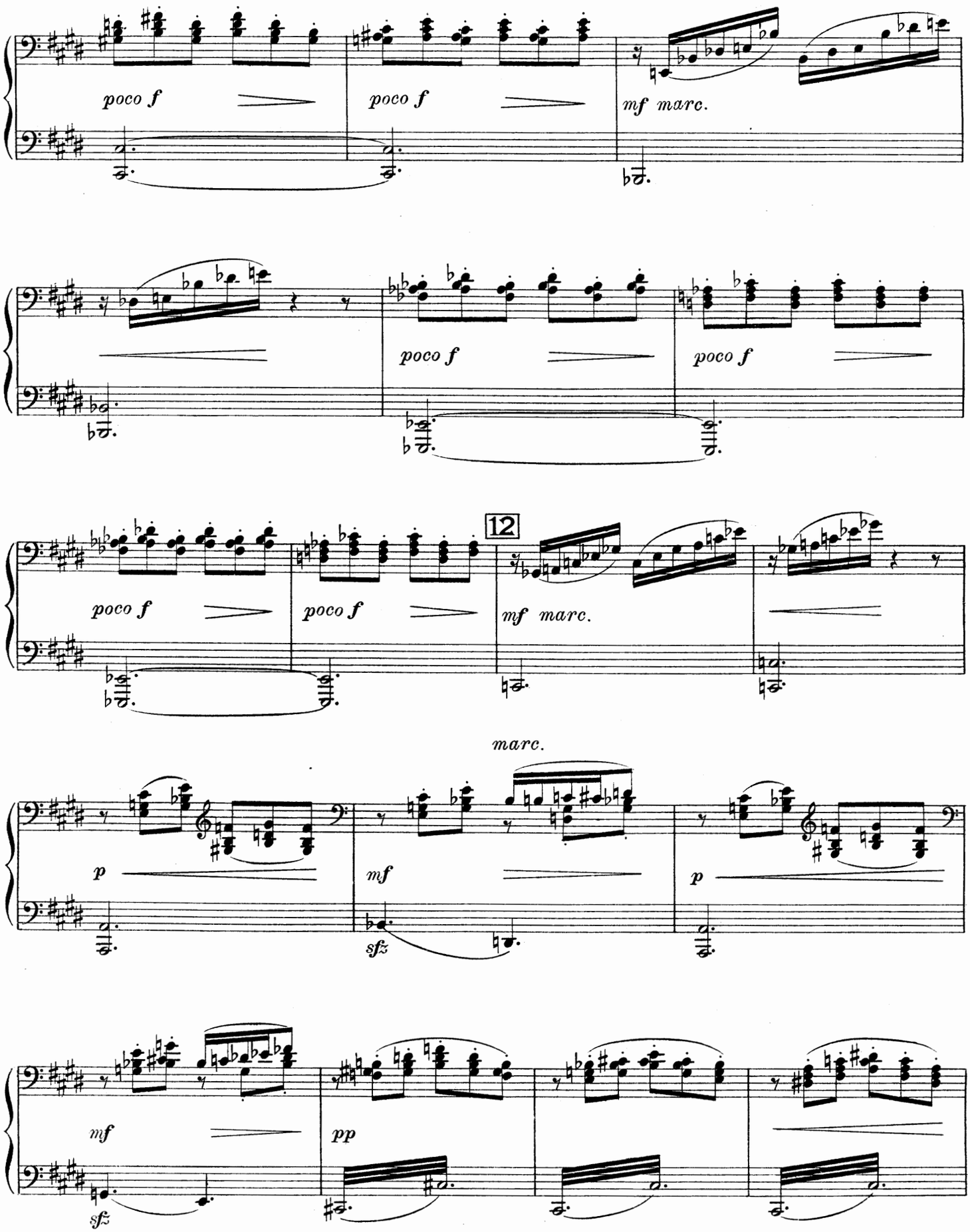
Assez modéré, avec souplesse (♩. = 46 au début: Un peu plus animé en avançant)

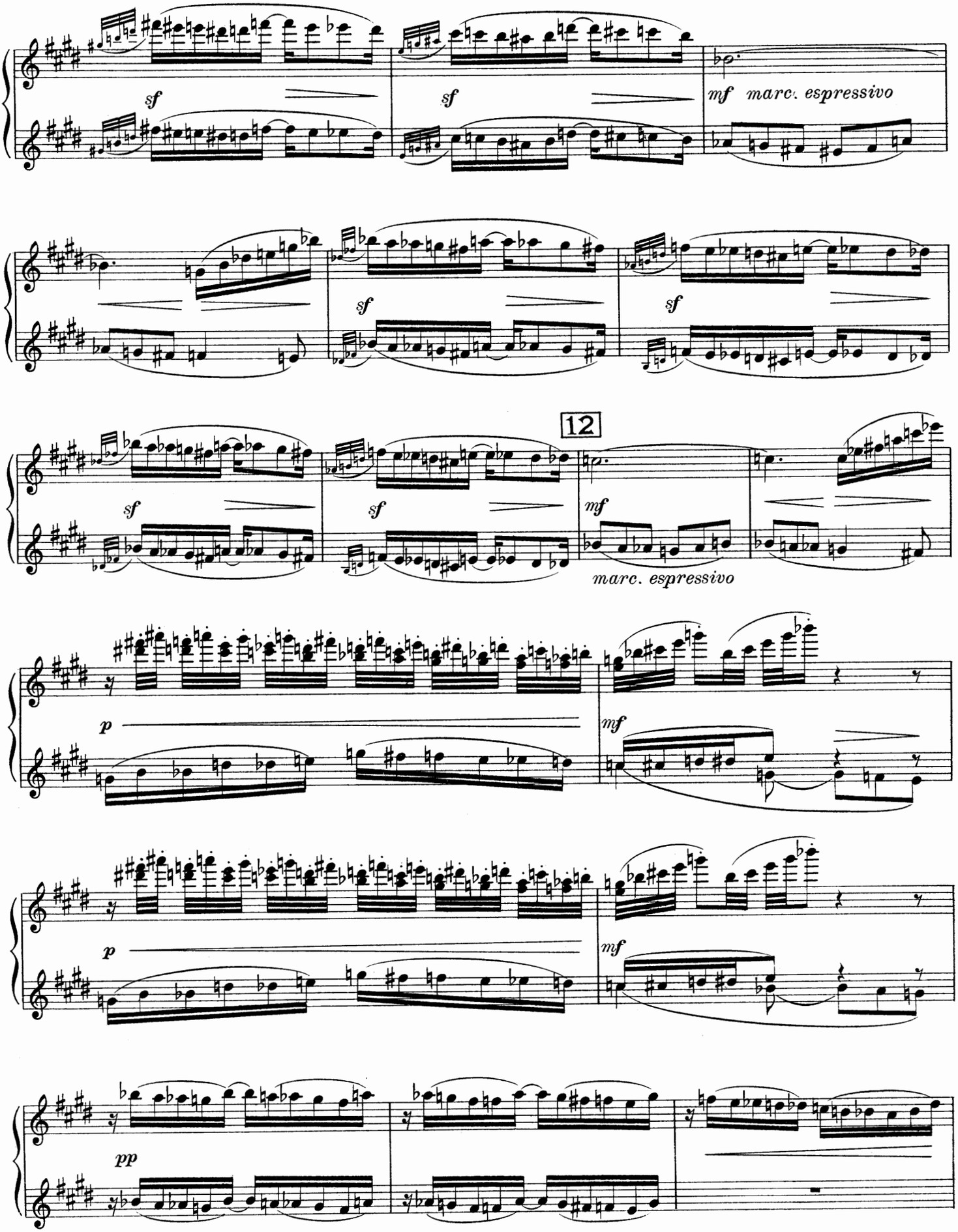


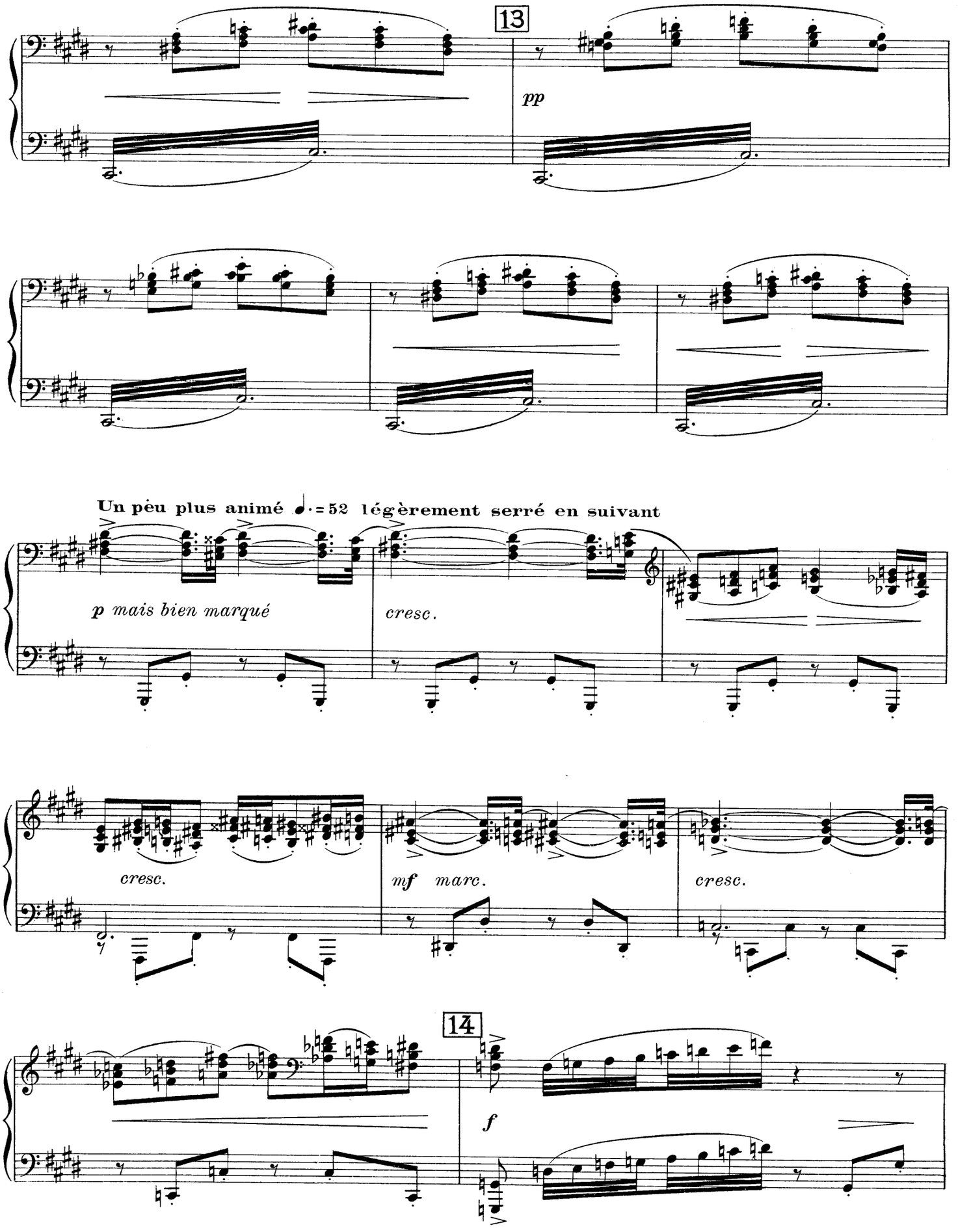
DANSE

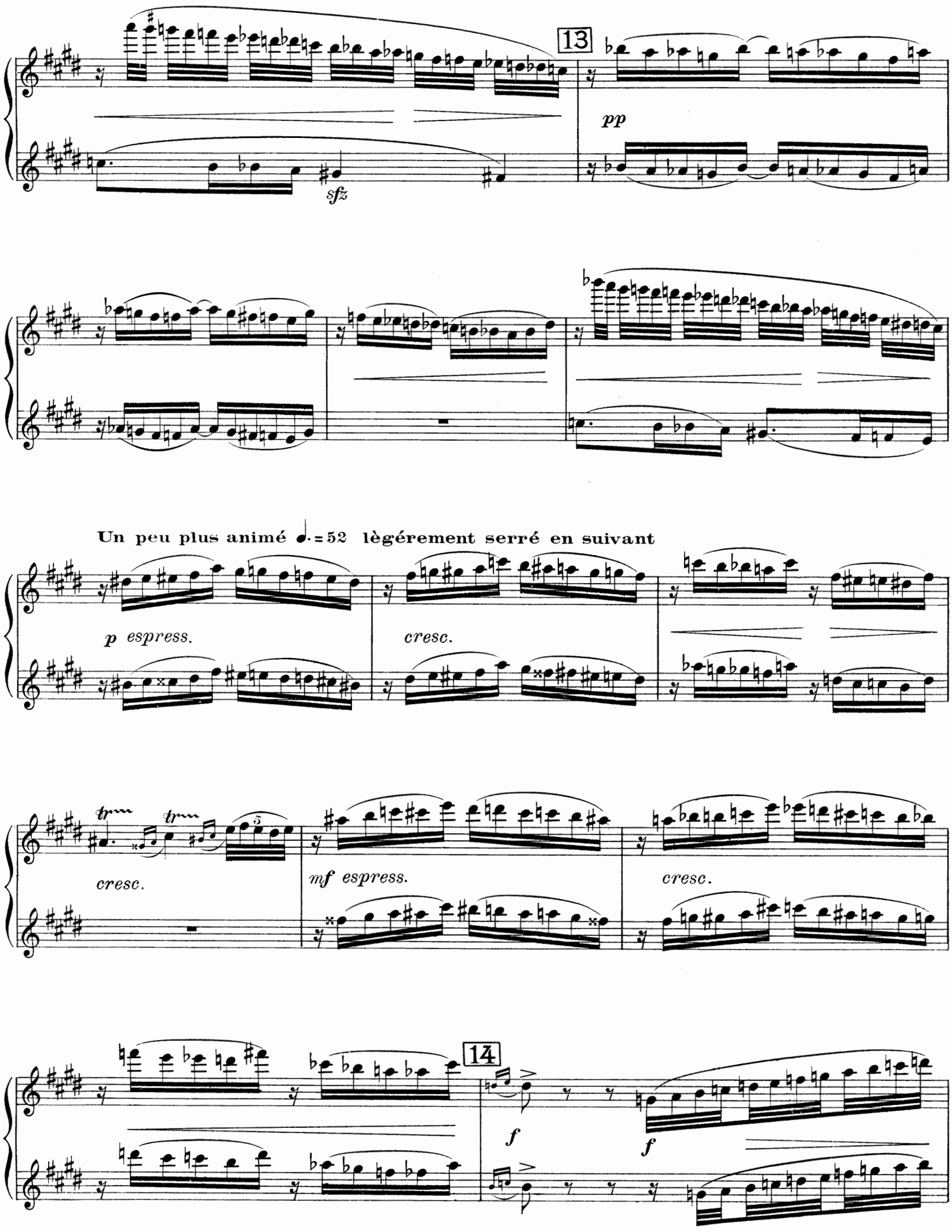
Assez modéré, avec souplesse (♩ = 46 au début : Un peu plus animé en avançant)

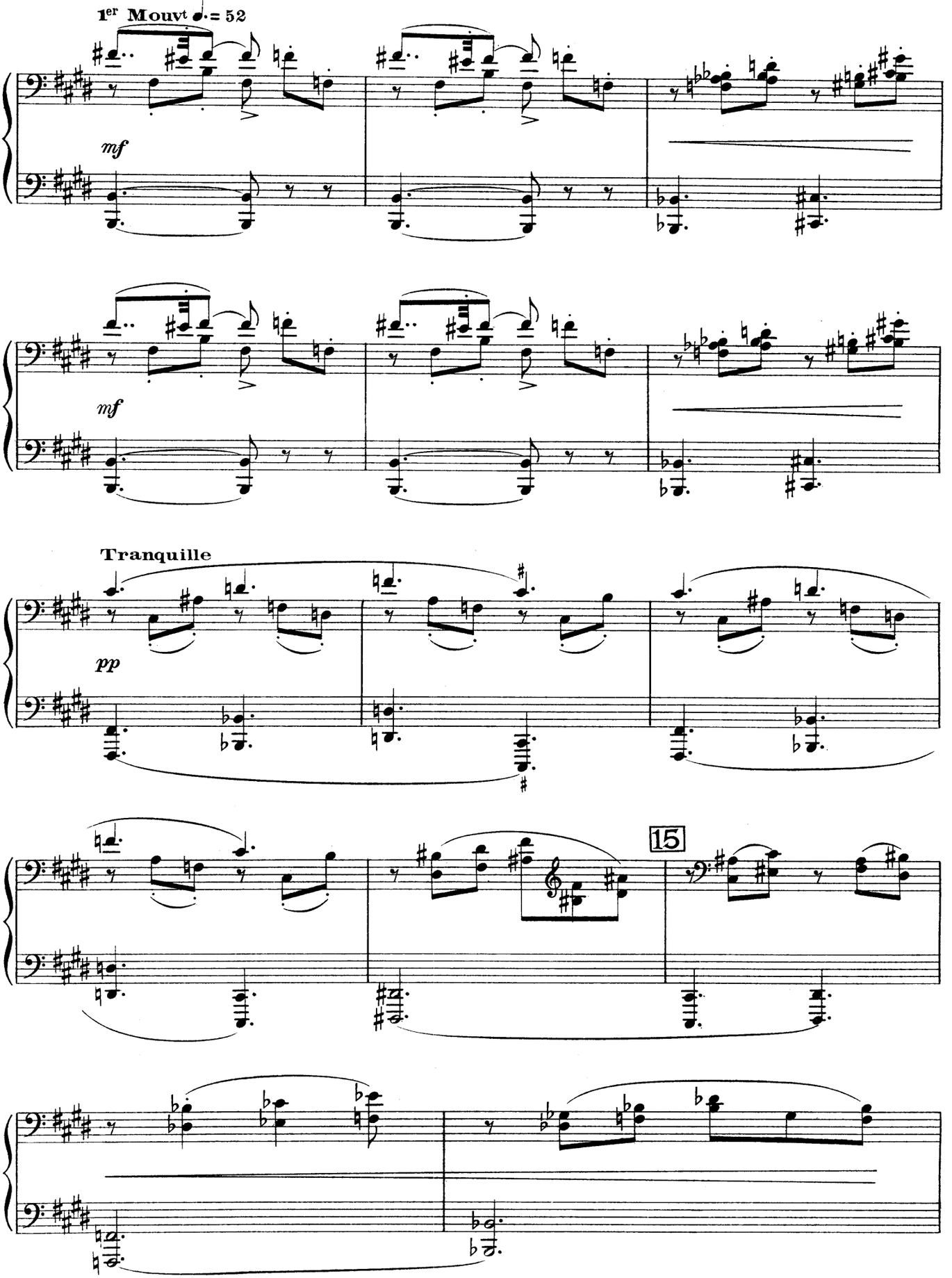


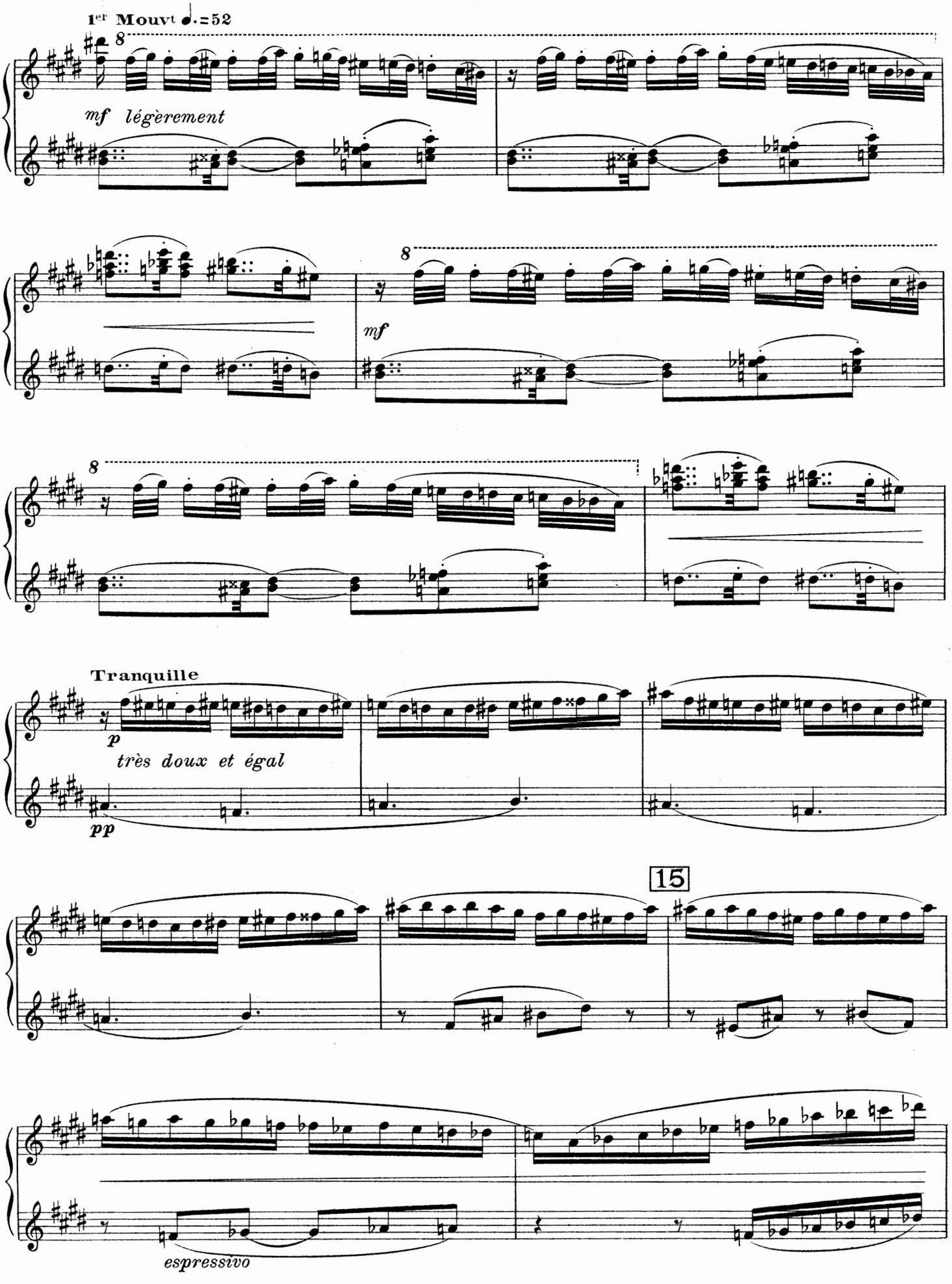

poco f
poco f
mf marc.
poco f
poco f
poco f
poco f
12
mf marc.
marc.
p
mf
p
sfz
mf
pp
sfz


sf
sf
mf marc. espressivo
sf
sf
sf
sf
12
mf
marc. espressivo
p
mf
p
mf
pp

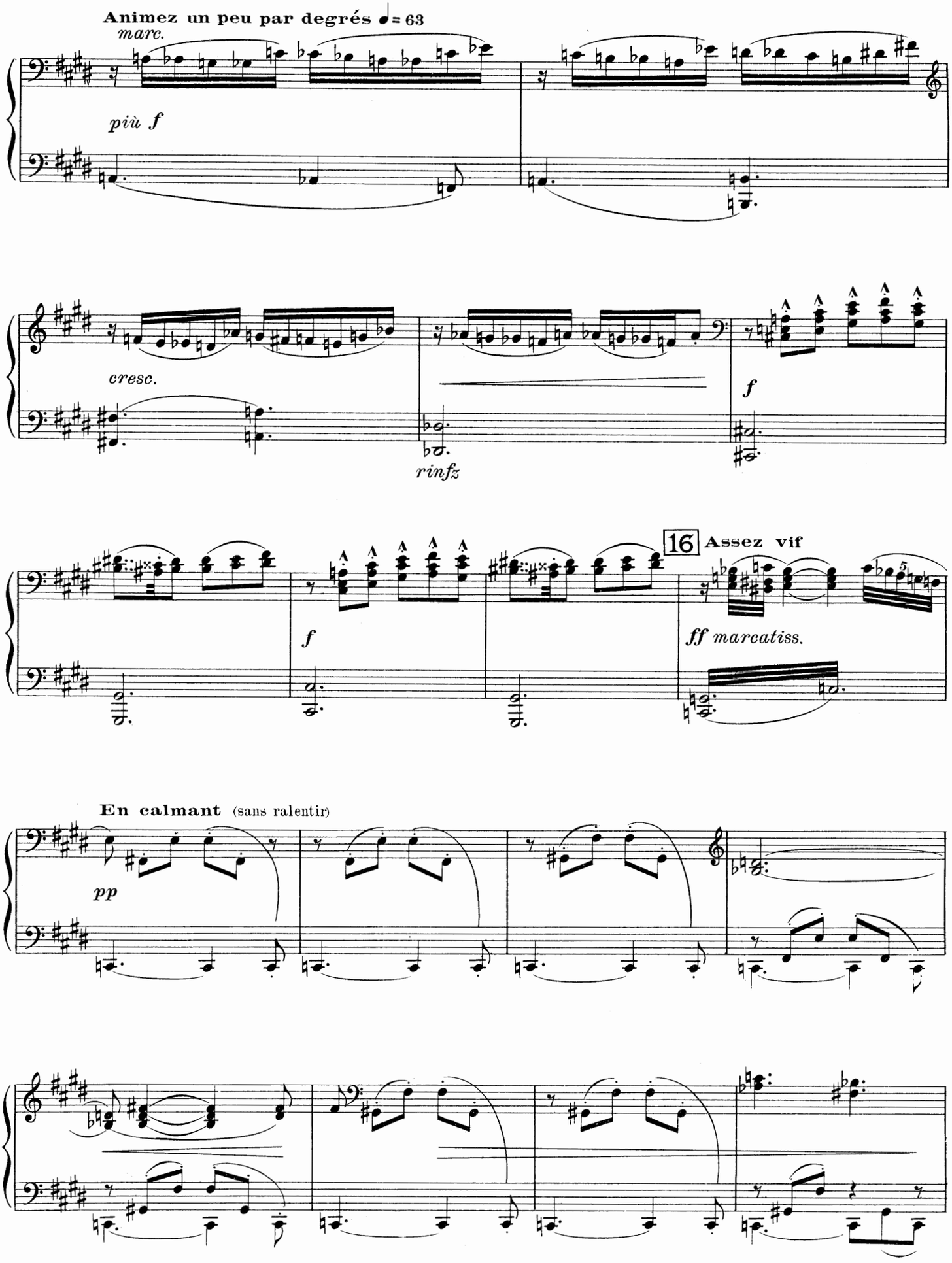

13
pp
Un peu plus animé ♩. = 52 légèrement serré en suivant
p mais bien marqué
cresc.
cresc.
mf marc.
cresc.
14
f

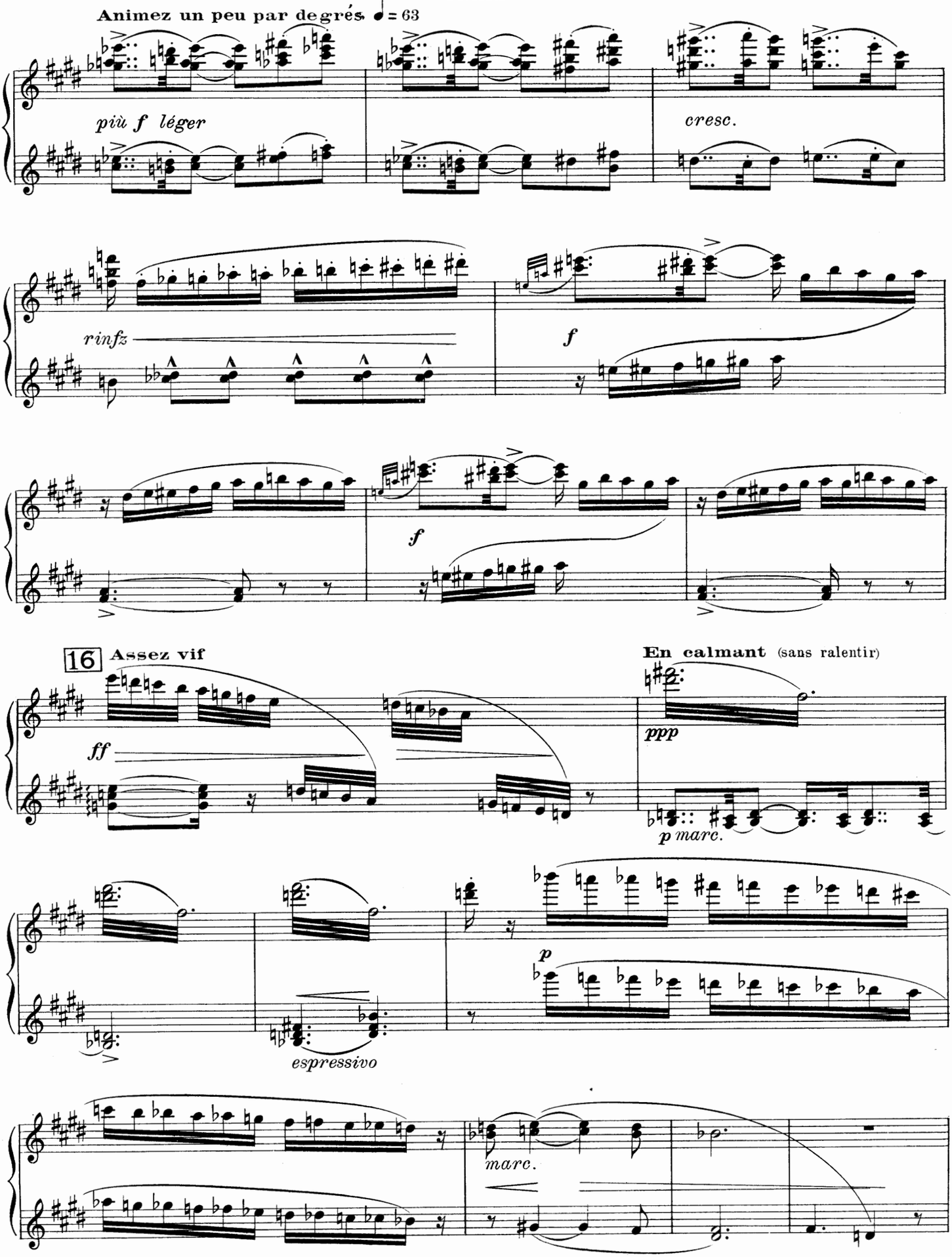

13
pp
sfz
Un peu plus animé ♩.=52 lègérement serré en suivant
p espress.
cresc.
tr
tr
cresc.
mf espress.
cresc.
14
f
f

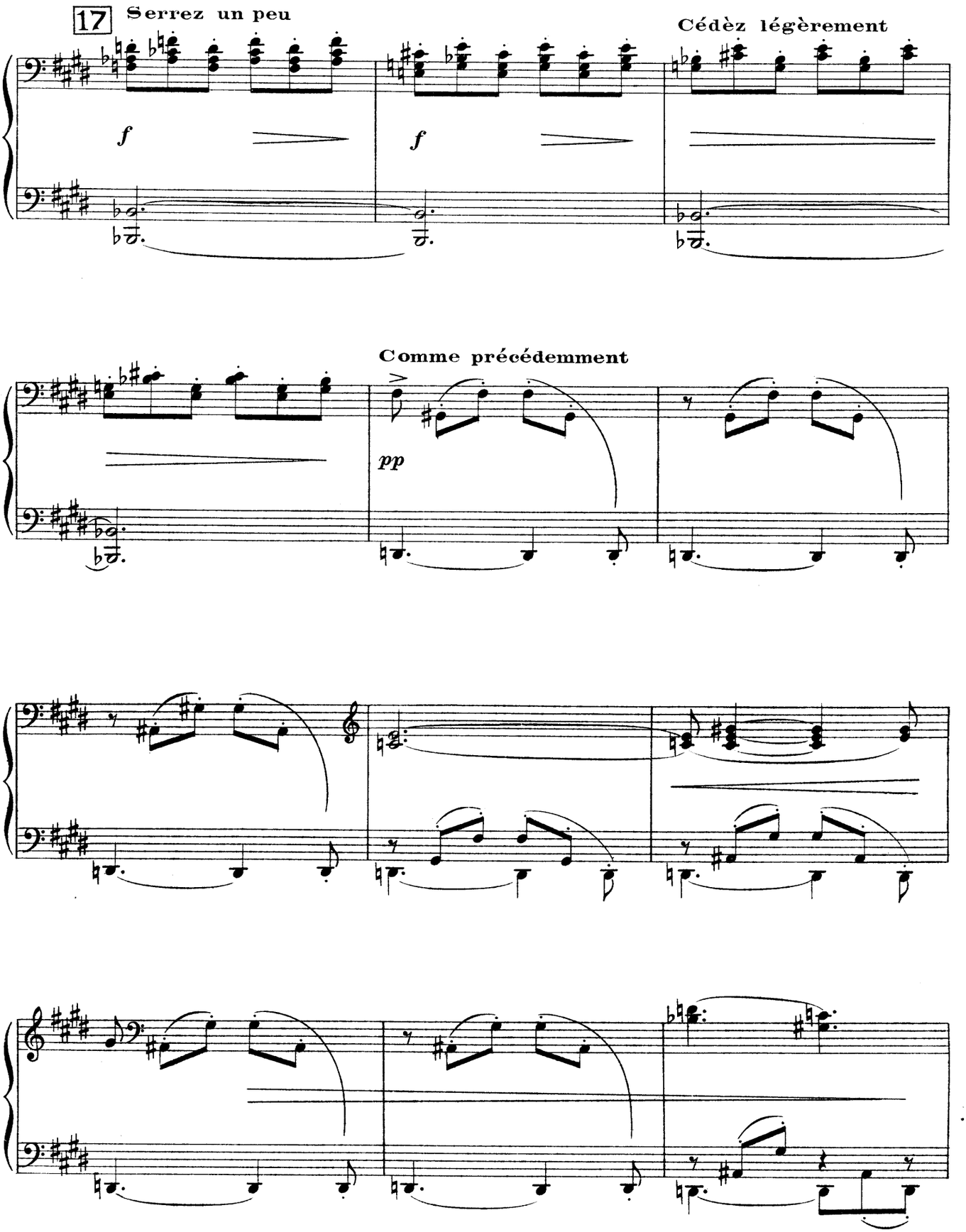

1er Mouvt ♩. = 52
mf
mf
Tranquille
pp
15

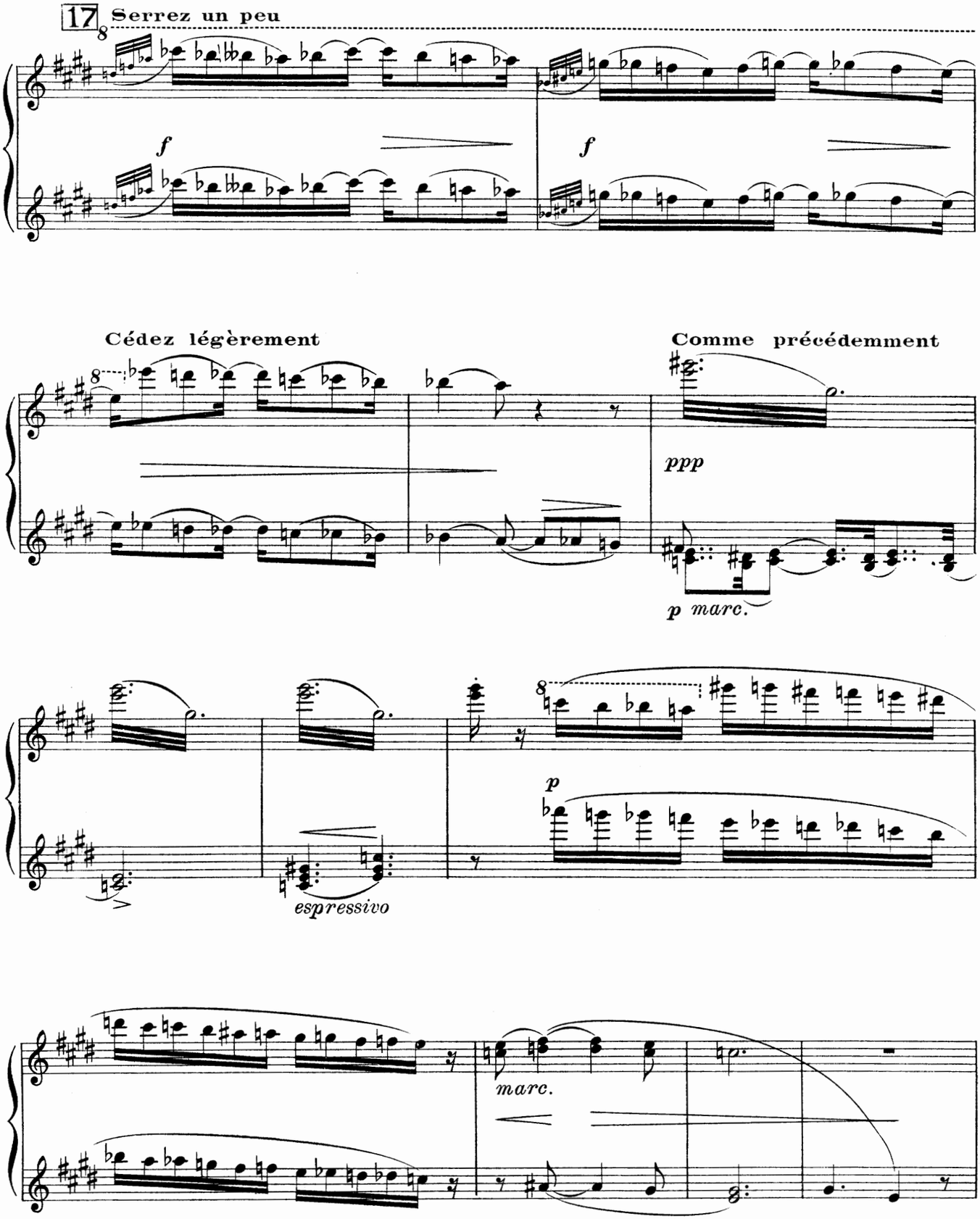

1er Mouvt ♩.=52
mf légèrement
mf
Tranquille
p
très doux et égal
pp
15
espressivo

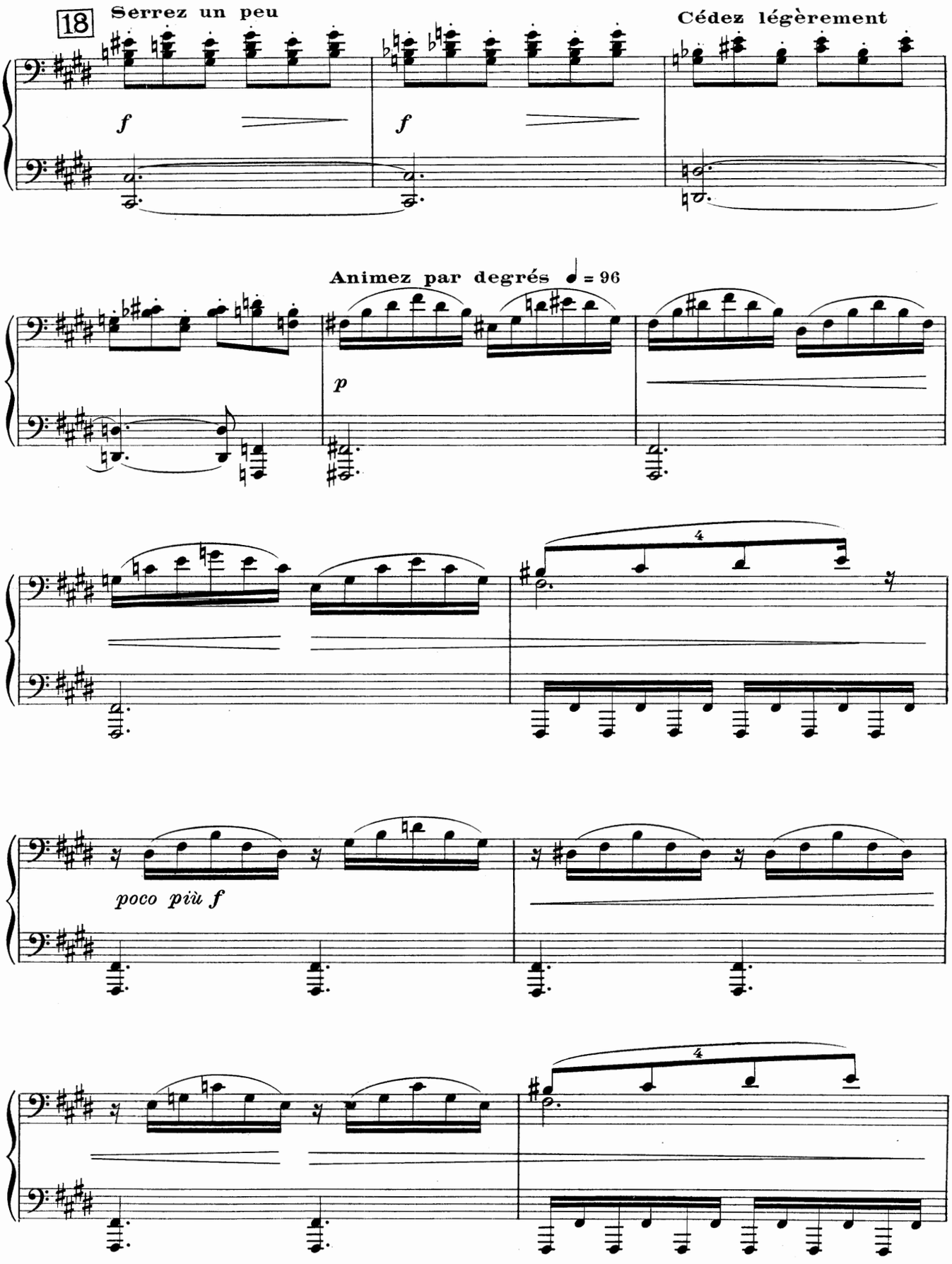
83365


Animez un peu par degrés ♩= 63
marc.
più f
cresc.
rinfz
f
16
Assez vif
f
ff marcatiss.
En calmant (sans ralentir)
pp


Animez un peu par degrés ♩ = 63
più f léger
cresc.
rinfz
f
f
16 Assez vif
ff
En calmant (sans ralentir)
ppp
p marc.
p
espressivo
marc.


17
Serrez un peu
Cédez légèrement
f
f
Comme précédemment
pp


17
Serrez un peu
f
f
Cédez légèrement
Comme précédemment
ppp
p marc.
p
espressivo
marc.


18
Serrez un peu
Cédez légèrement
f
f
Animez par degrés ♩ = 96
p
poco più f

18 **Serrez un peu**

8

f

f

Cédez légèrement

8

Animez par degrés ♩ = 96

dolce espressivo

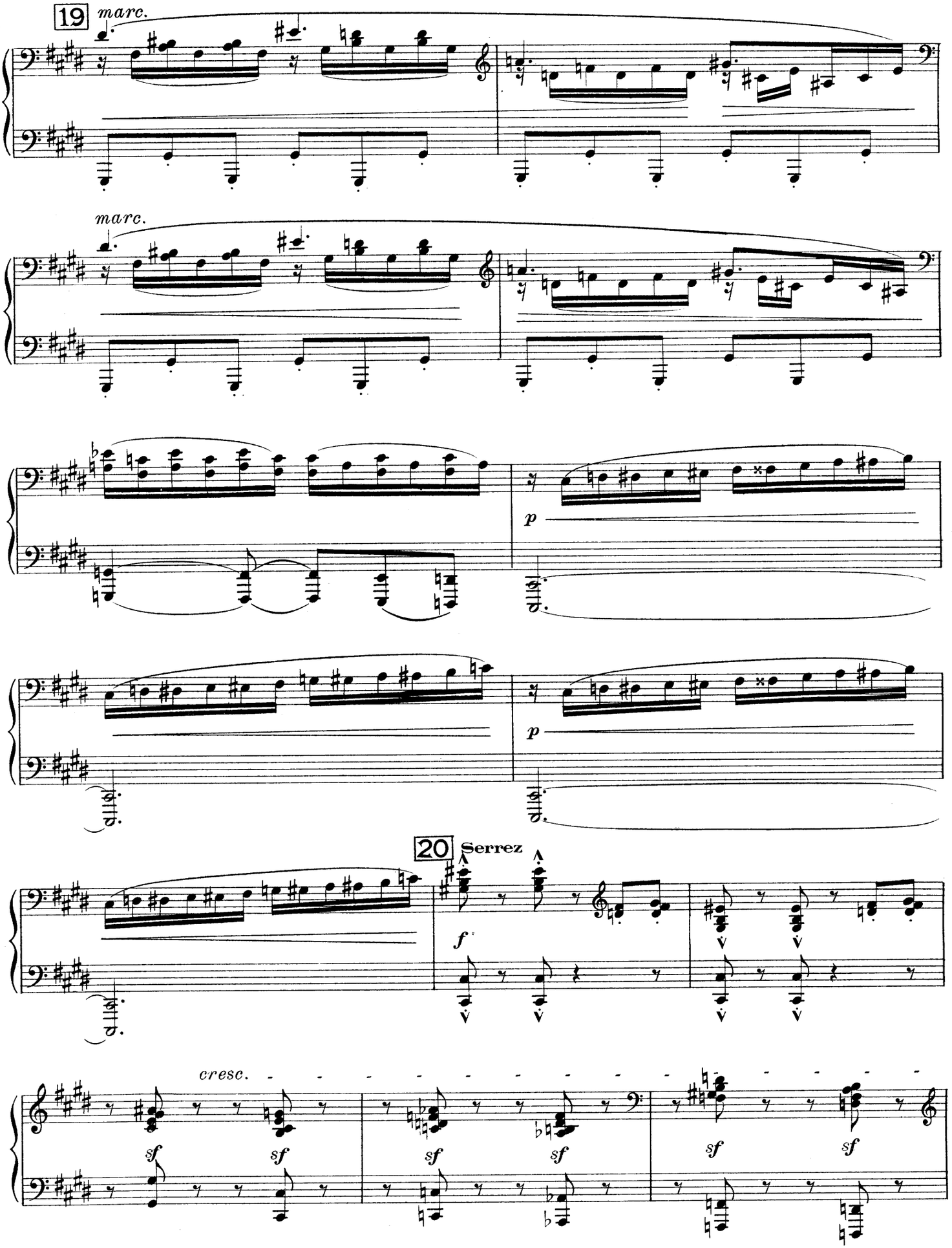
pp

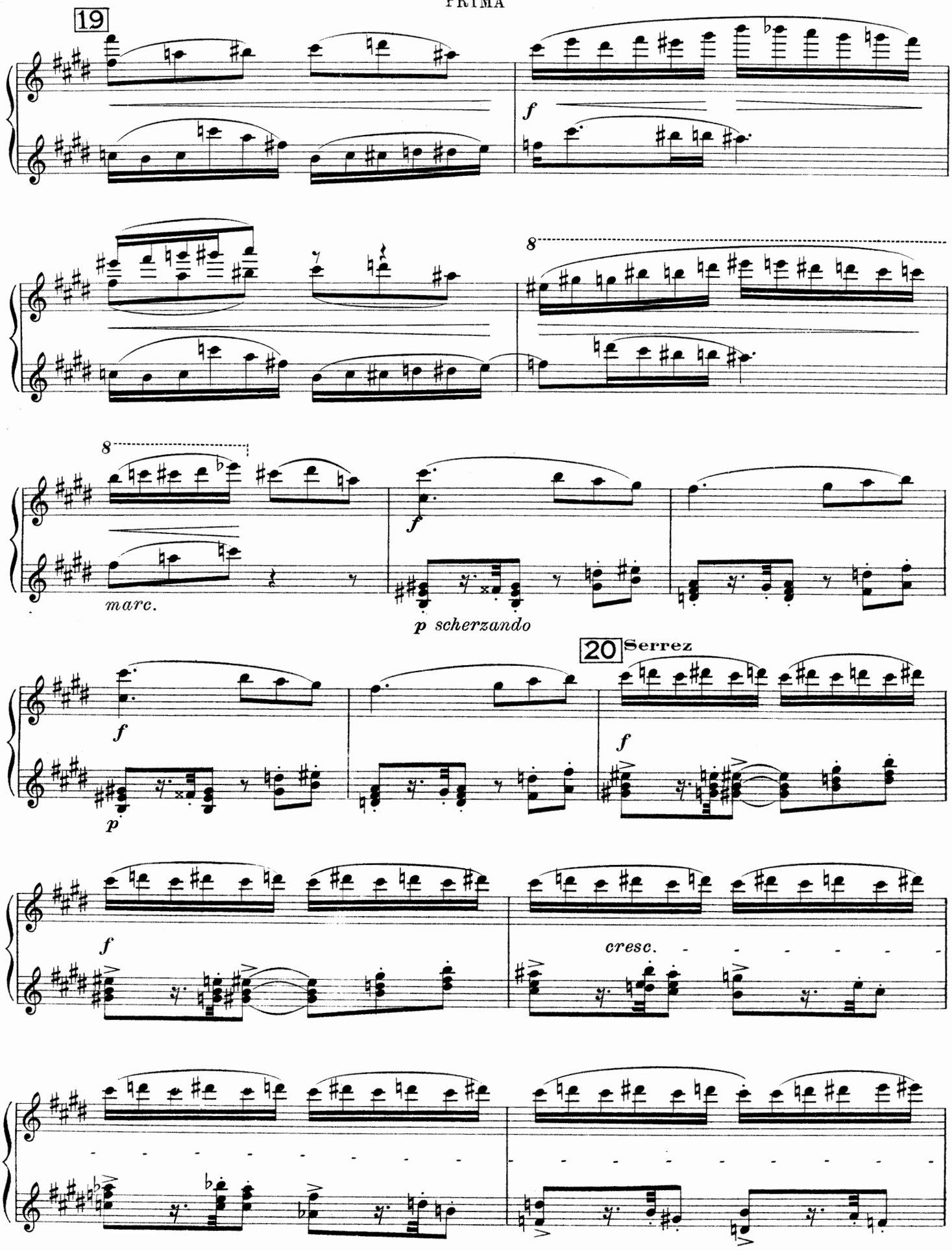
8

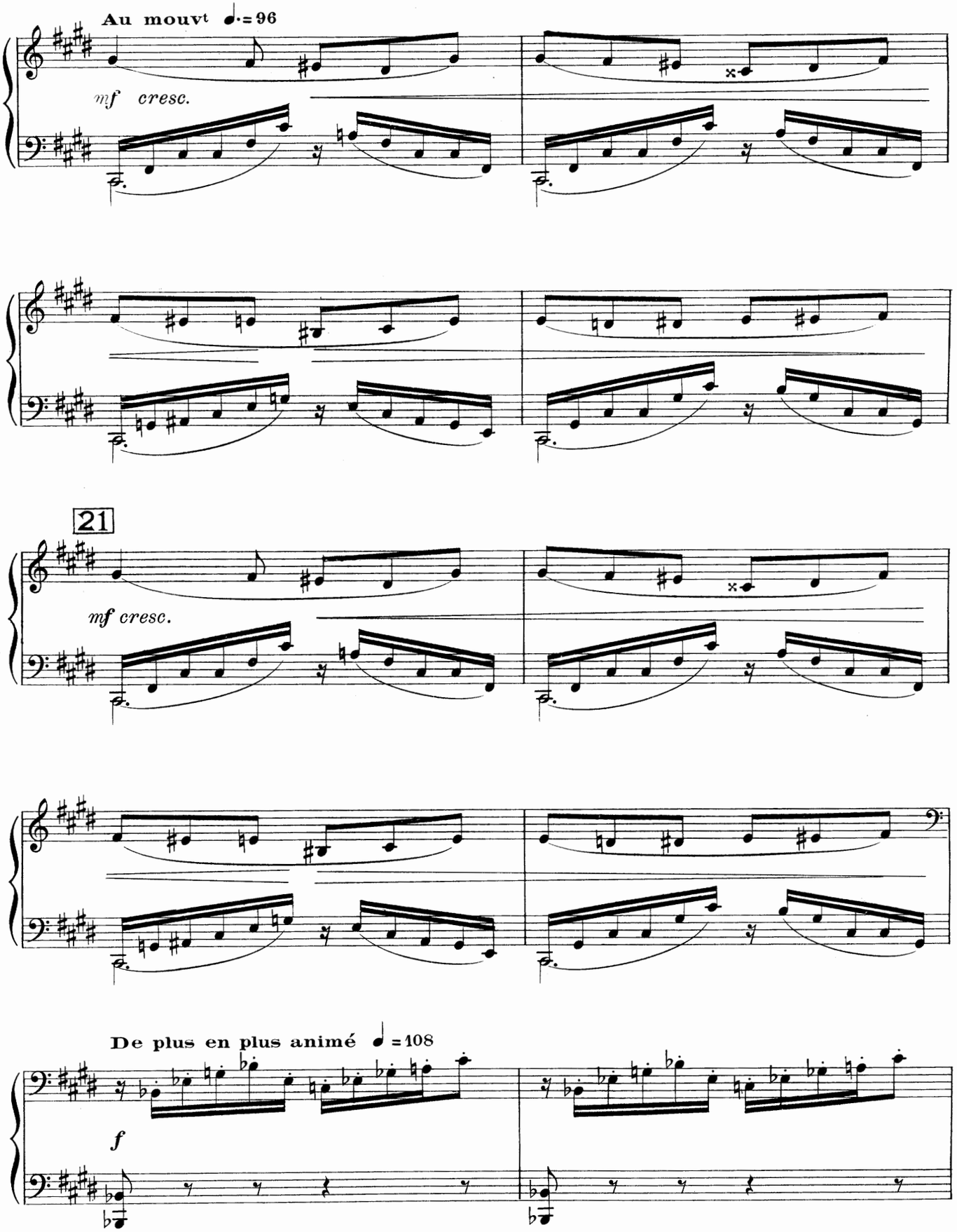
poco più f

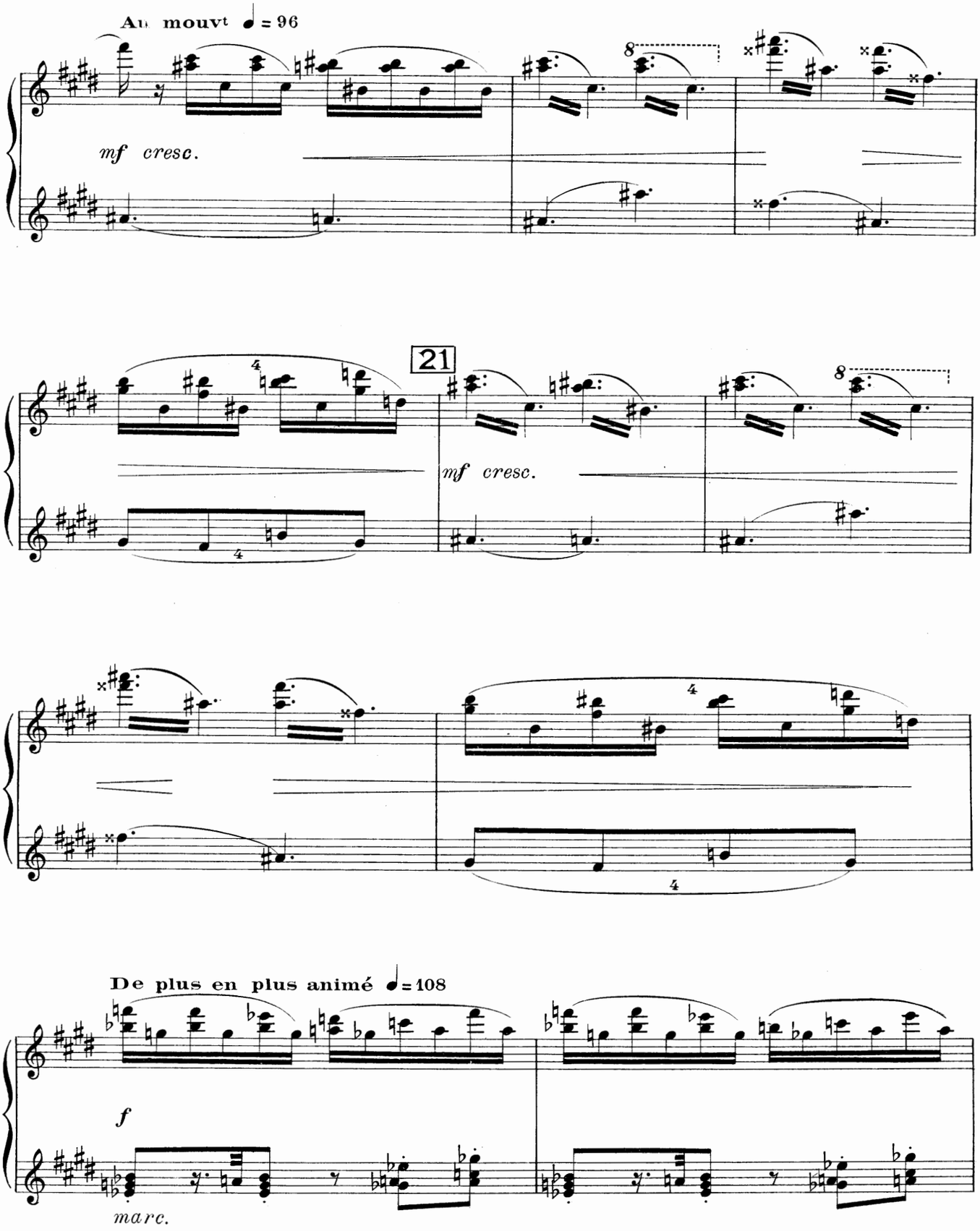
marc.

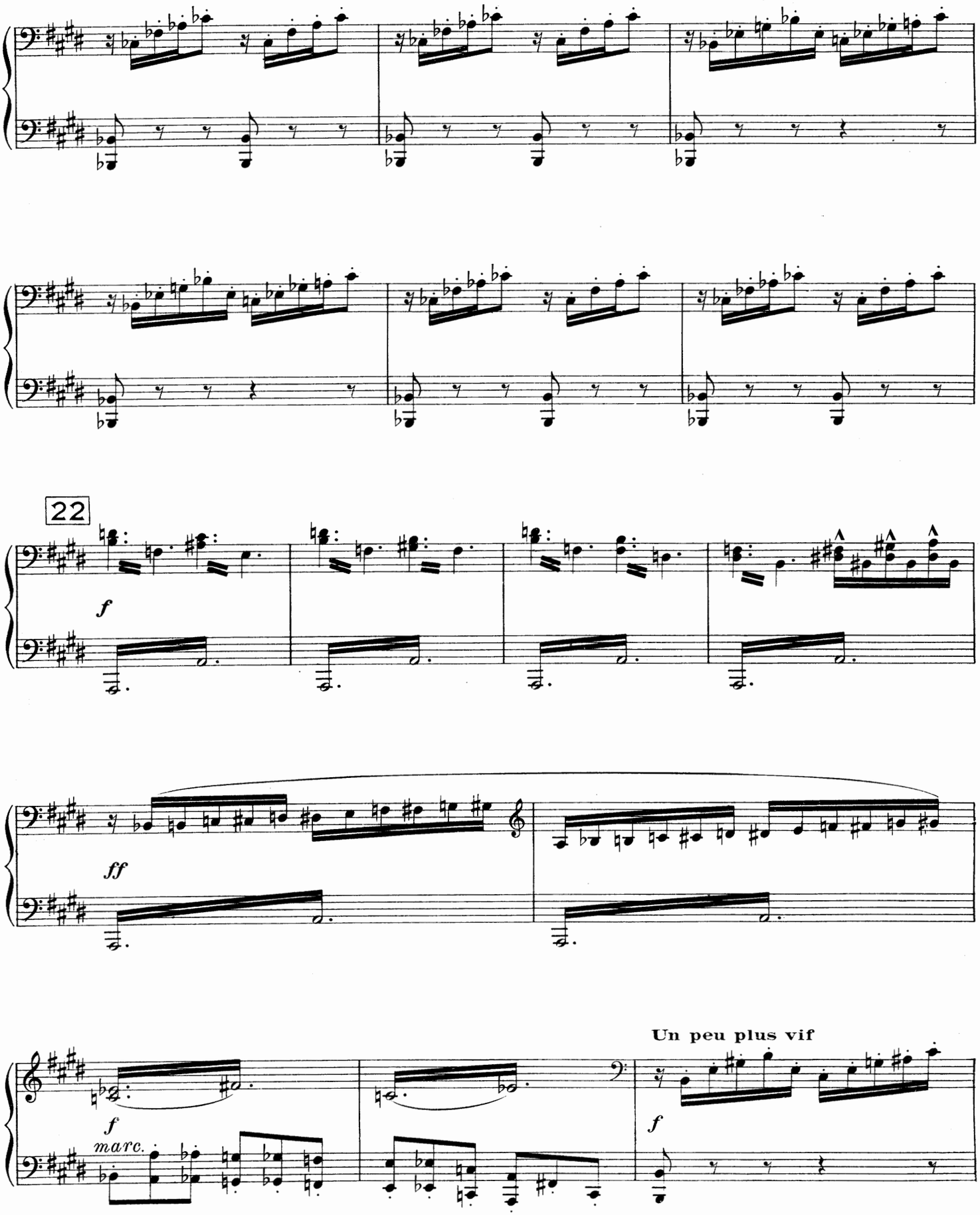
8

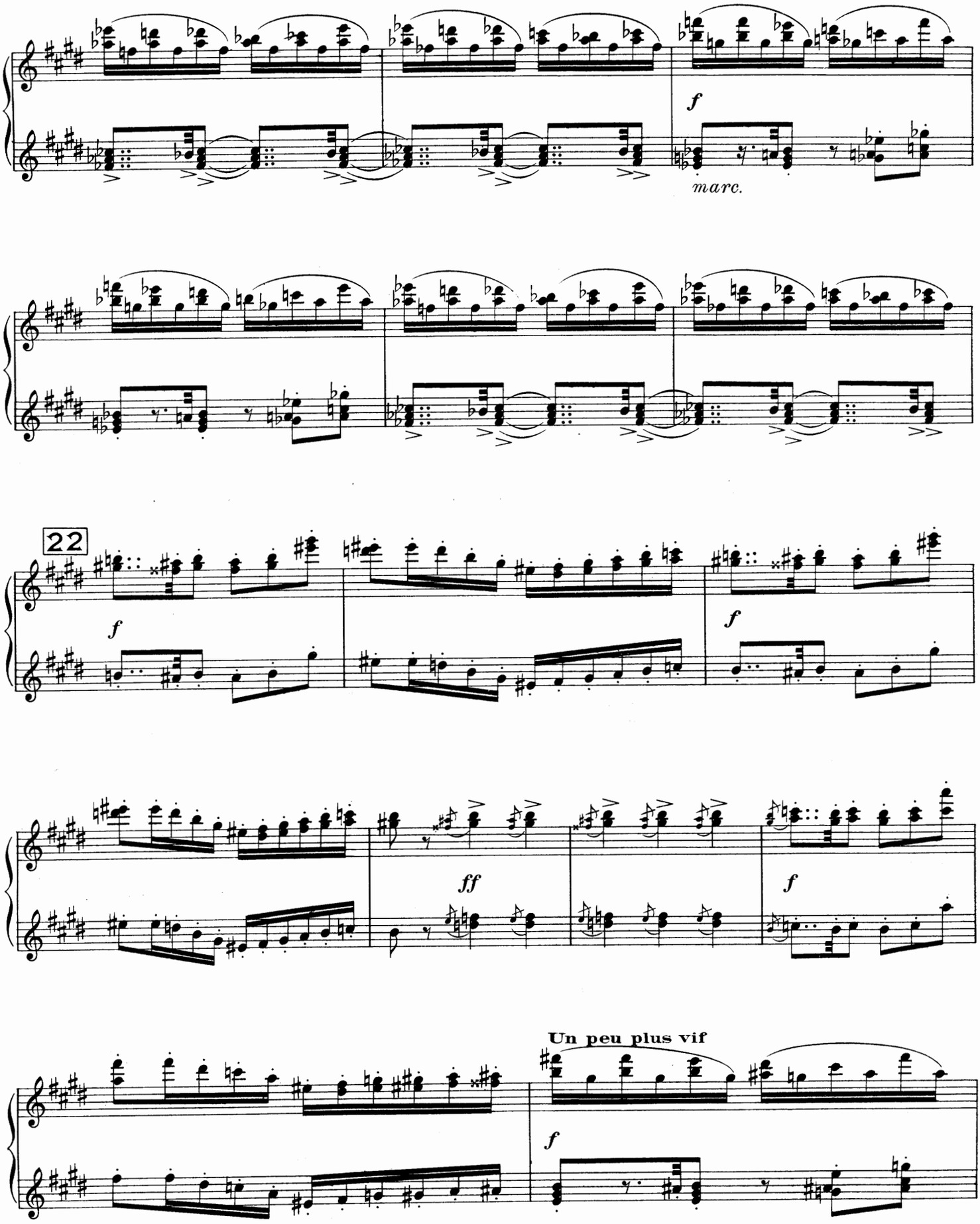

19
marc.
marc.
p
p
20
Serrez
f
cresc.
sf
sf
sf
sf
sf
sf

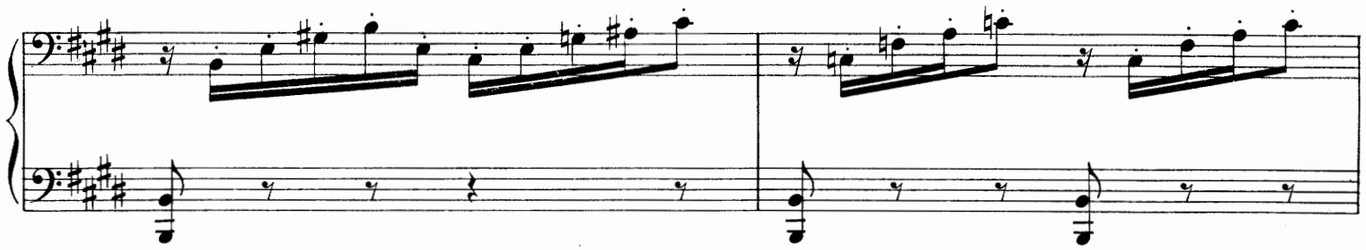

19
f
8
8
marc.
f
p scherzando
20 Serrez
f
p
f
f
cresc.

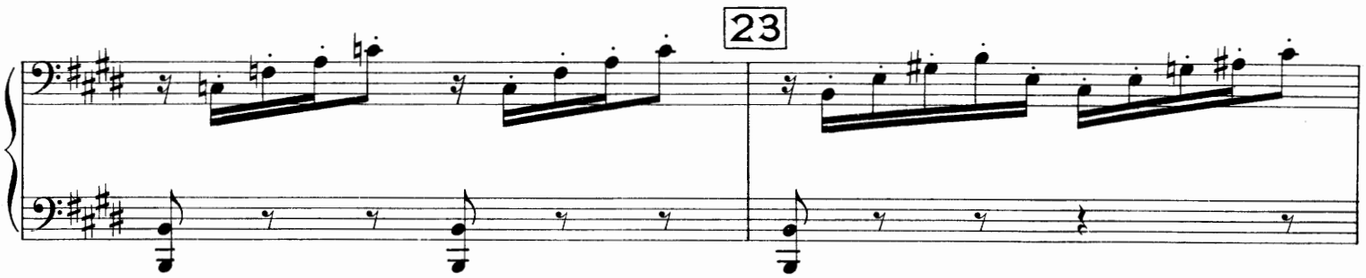

Au mouvt ♩.=96
mf cresc.
21
mf cresc.
De plus en plus animé ♩=108
f

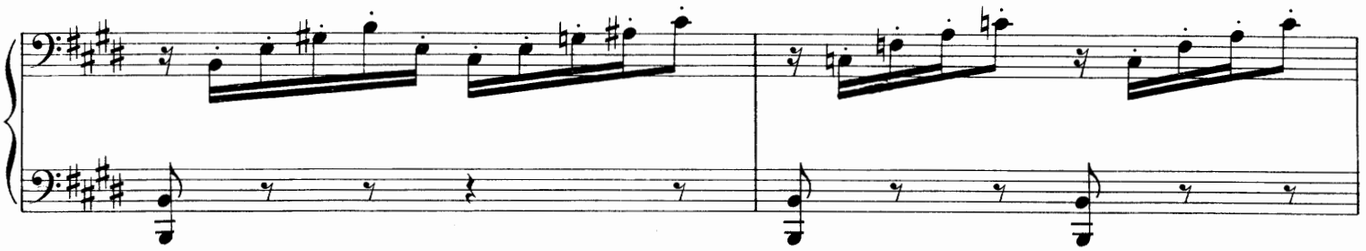

Au mouvt ♩ = 96
mf cresc.
21
mf cresc.
De plus en plus animé ♩ = 108
f
marc.

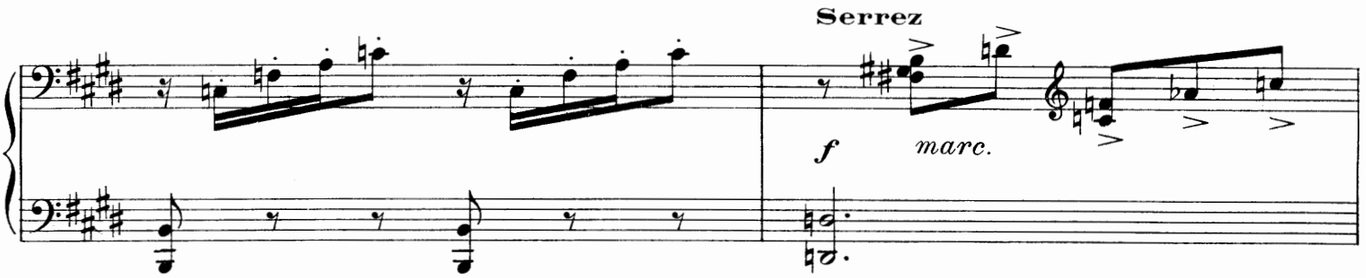

22
f
ff
f
marc.
Un peu plus vif
f

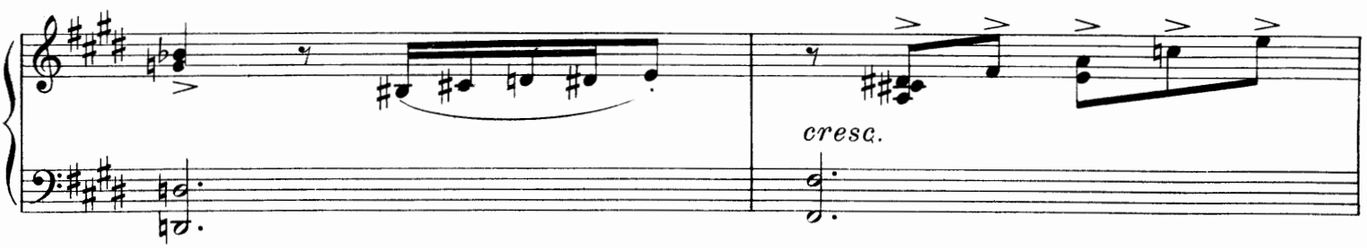

f
marc.
22
f
f
ff
f
Un peu plus vif
f

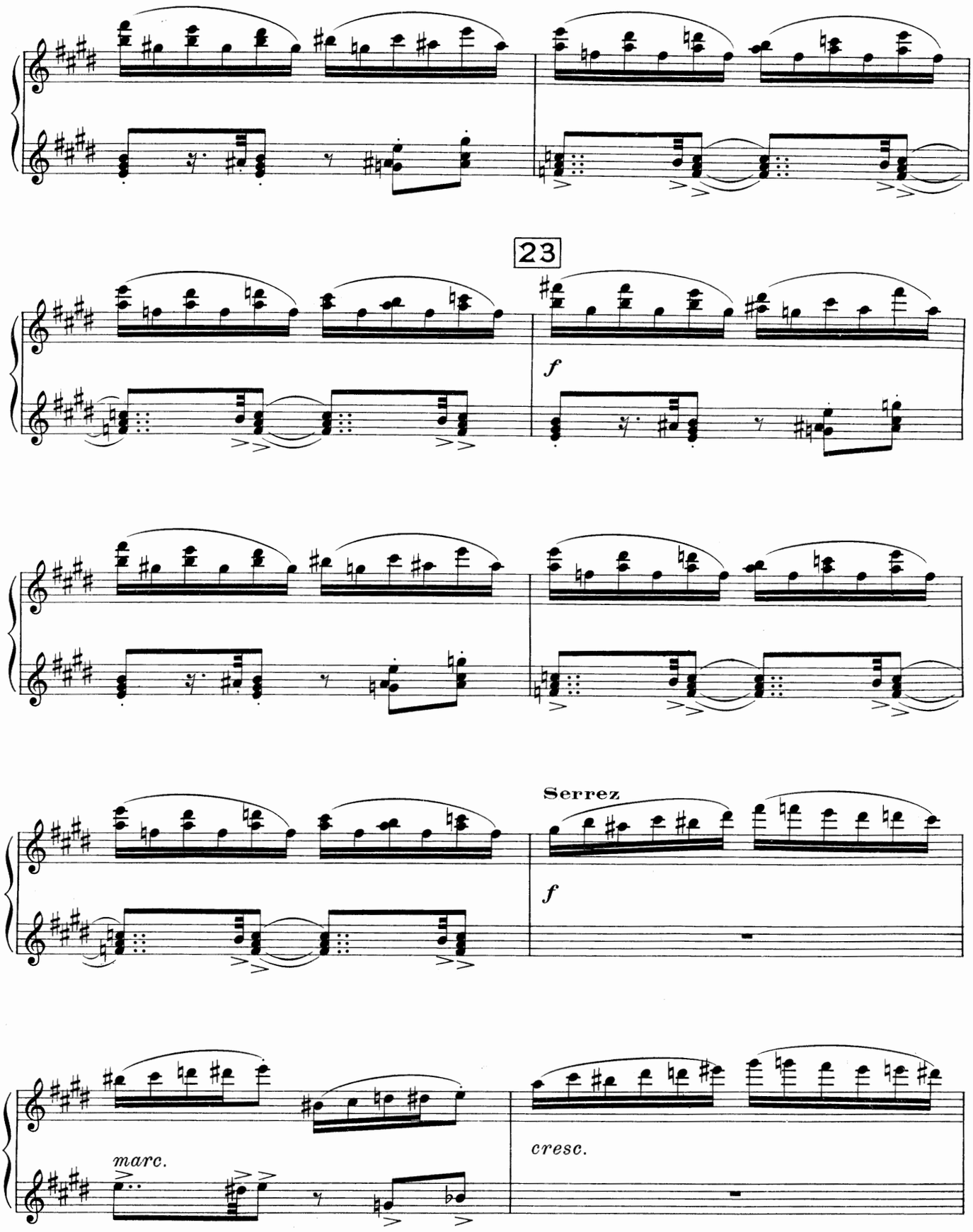


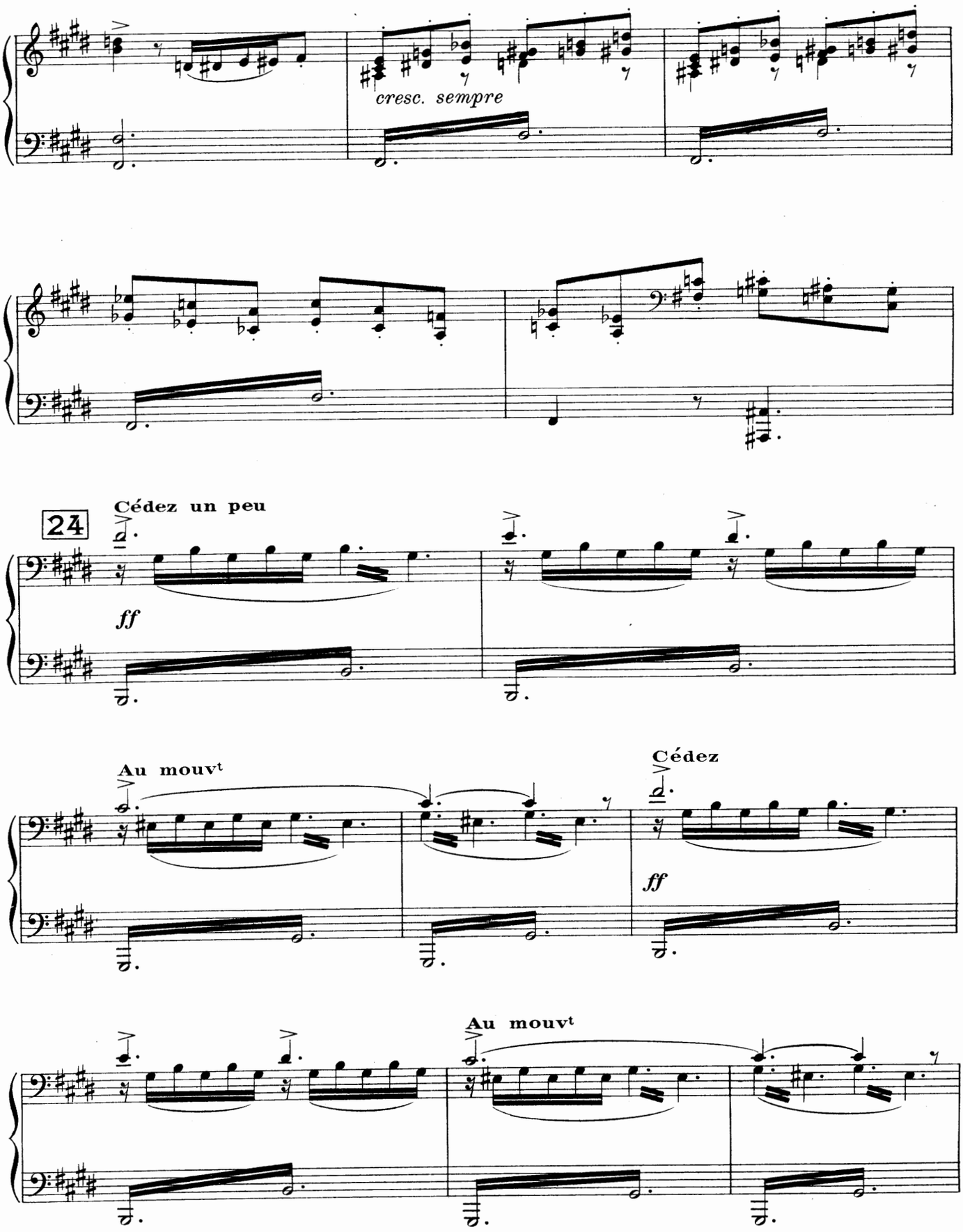

23

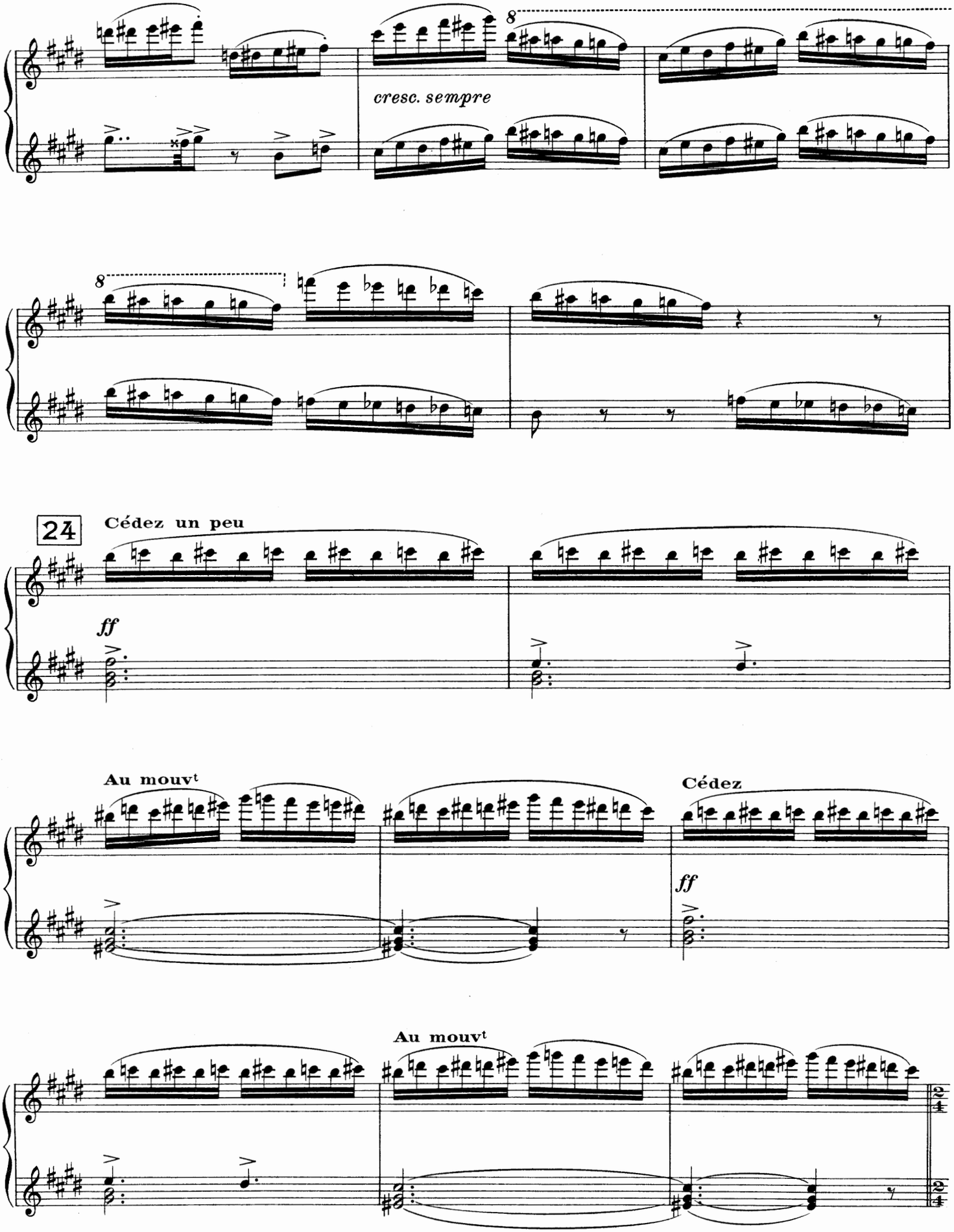


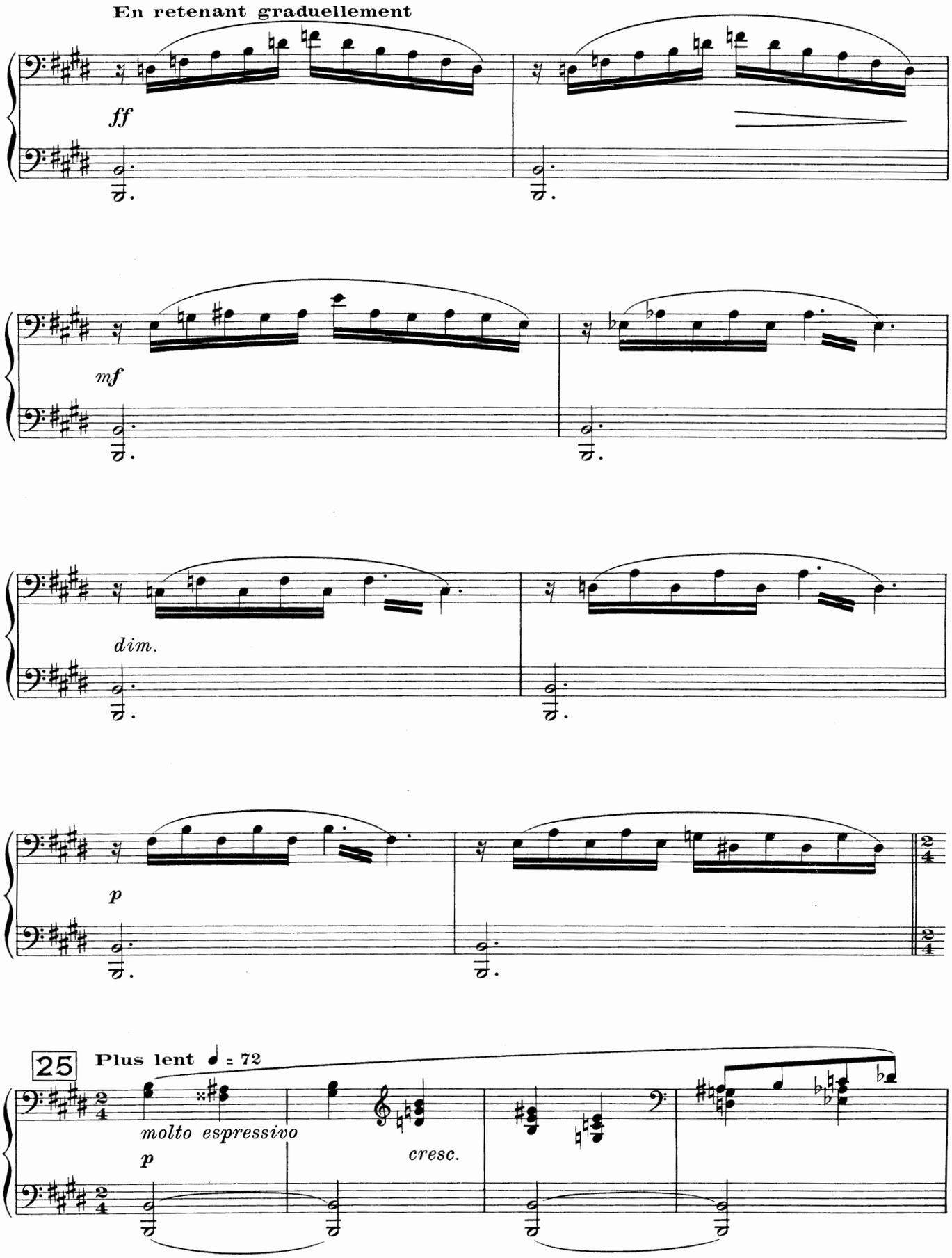

Serrez
f
marc.

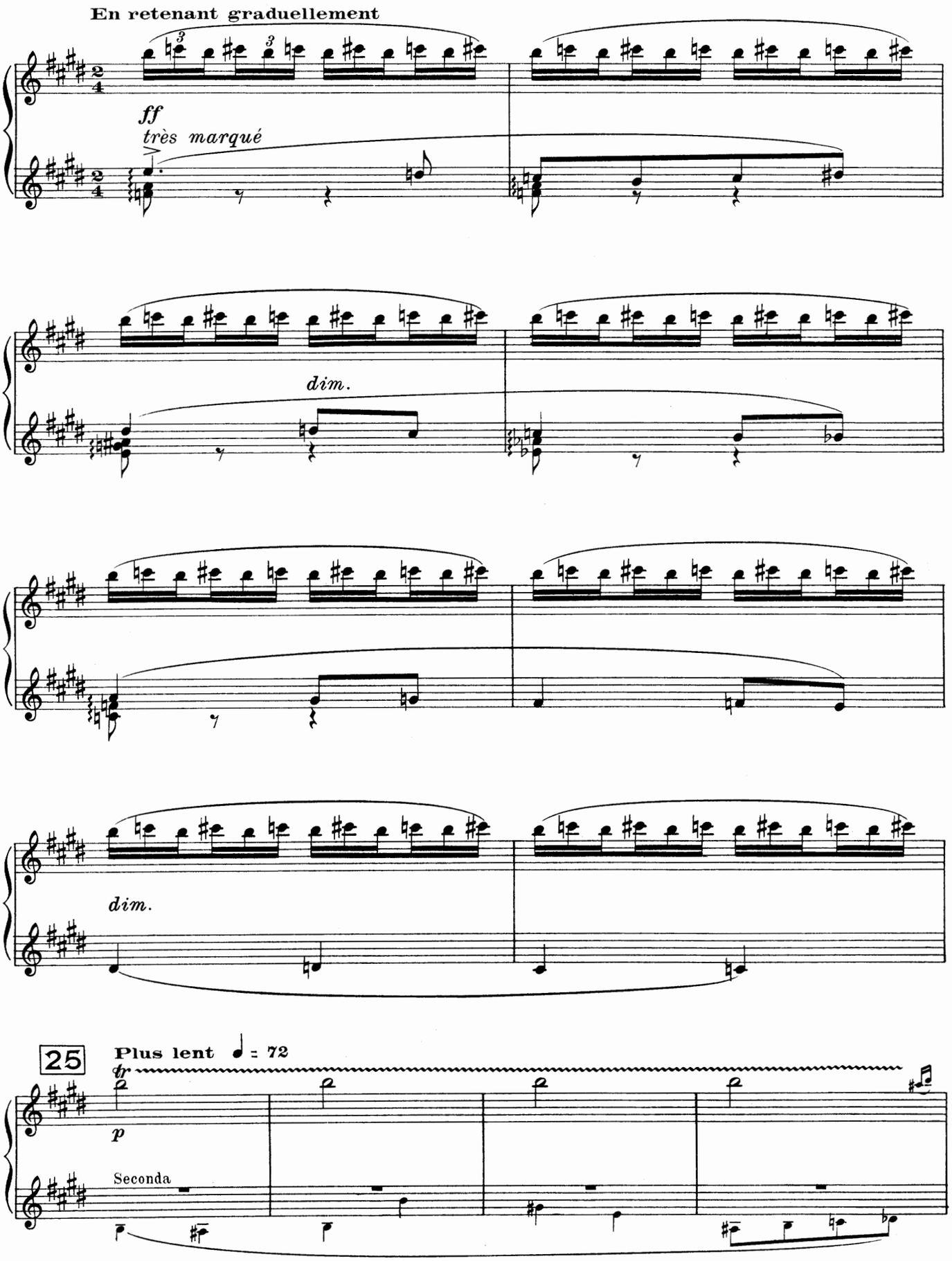

cresc.

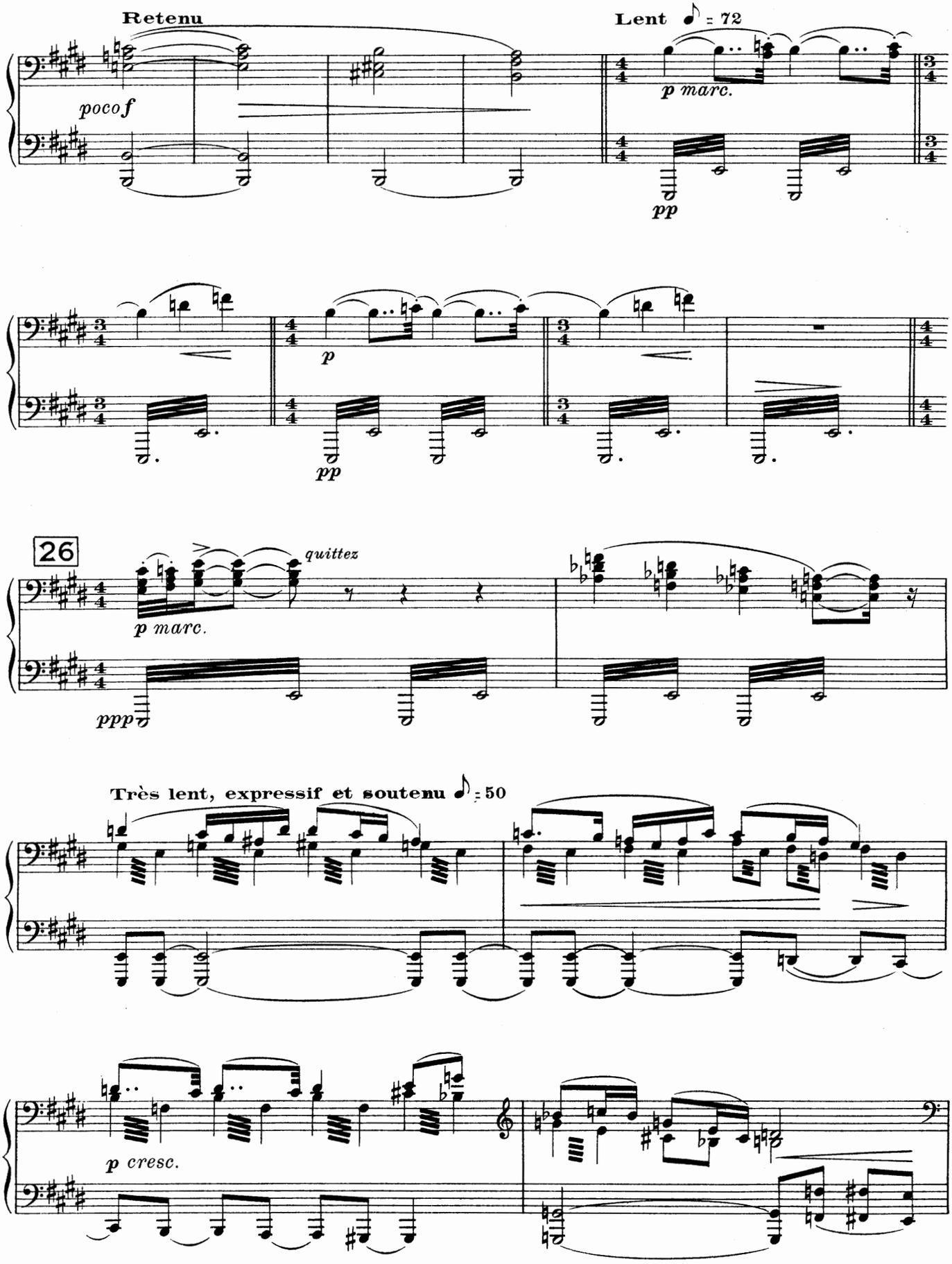

23
f
Serrez
f
marc.
cresc.

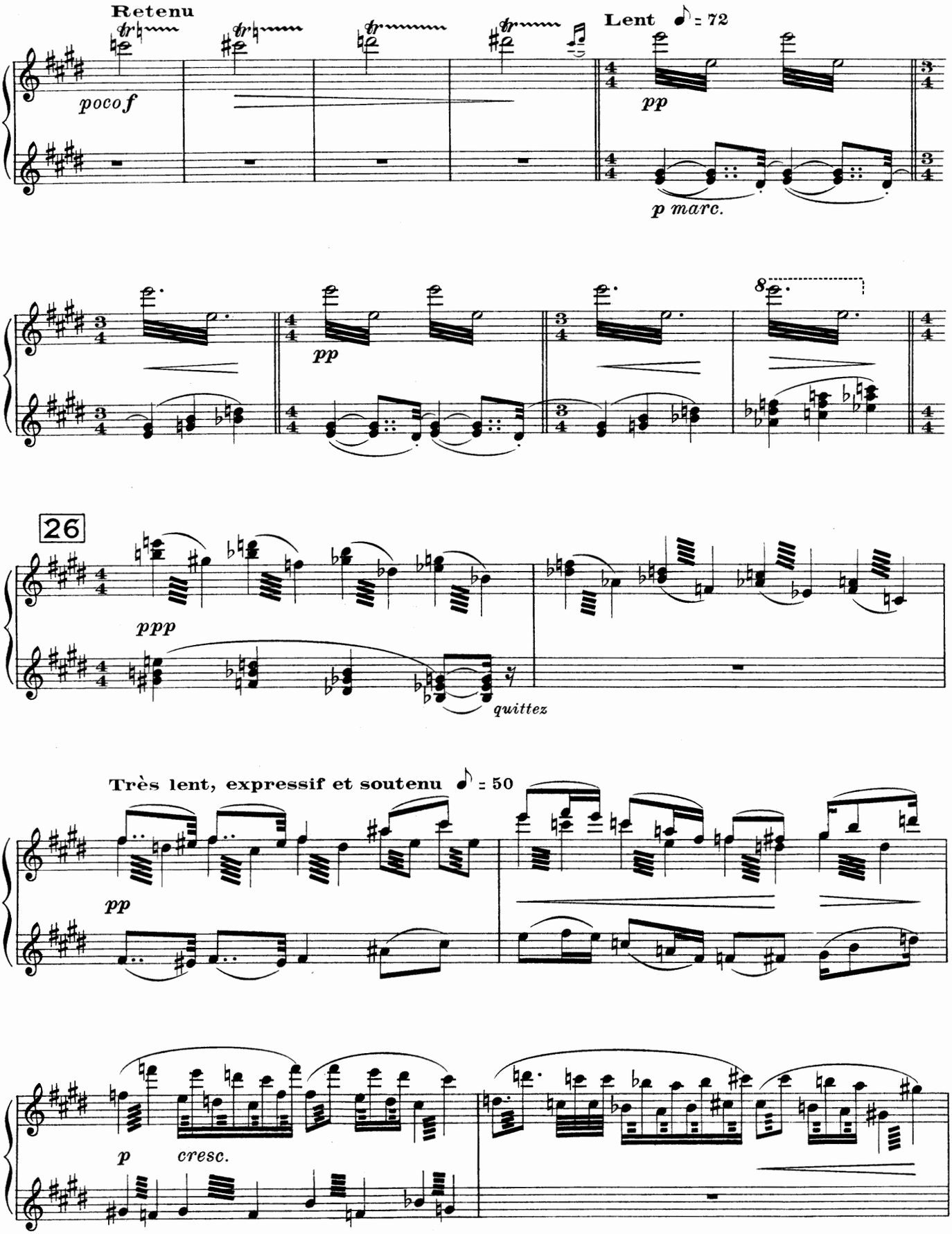

cresc. sempre
24
Cédez un peu
ff
Au mouvt
Cédez
ff
Au mouvt

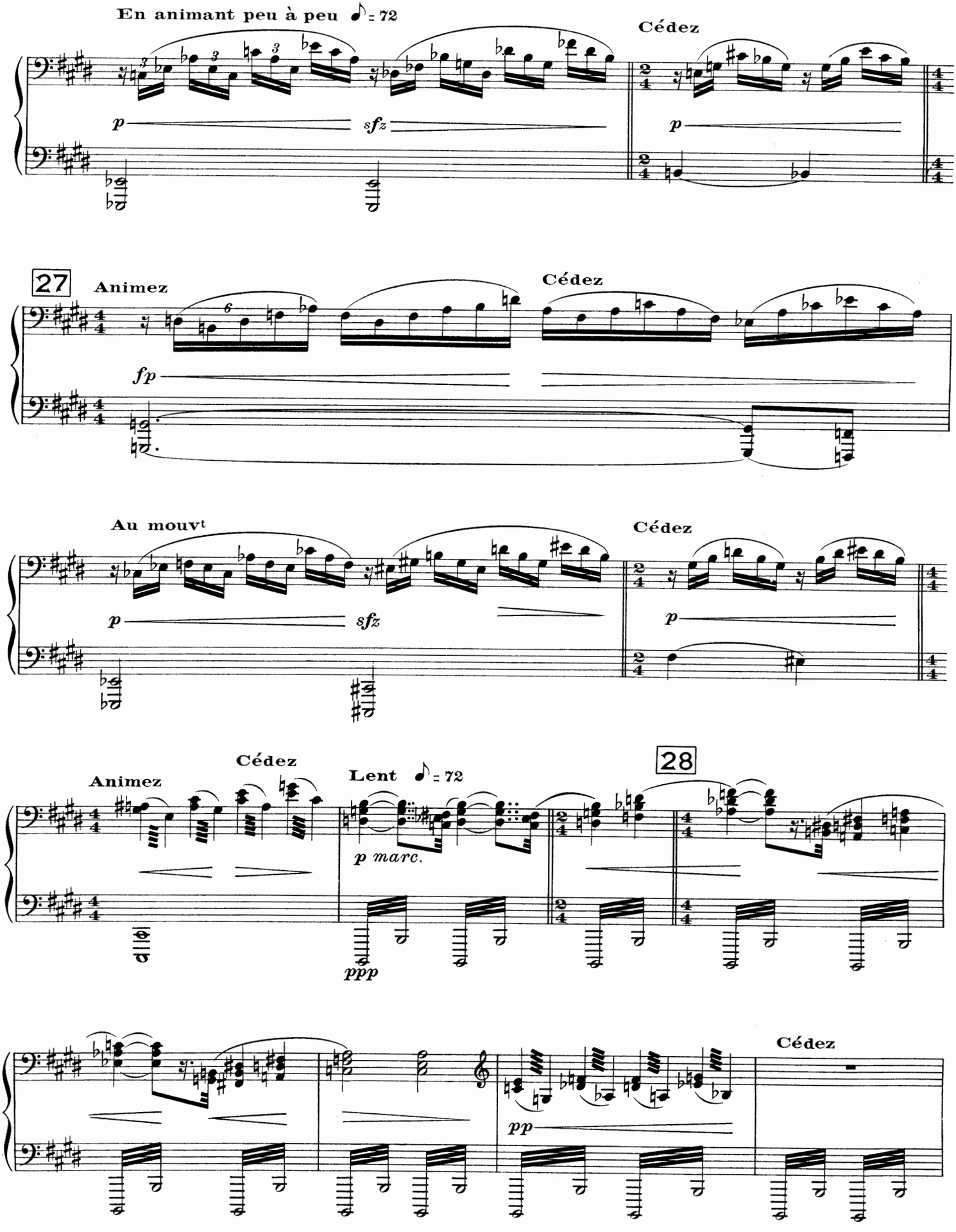

8
cresc. sempre
8
24
Cédez un peu
ff
Au mouvt
Cédez
ff
Au mouvt

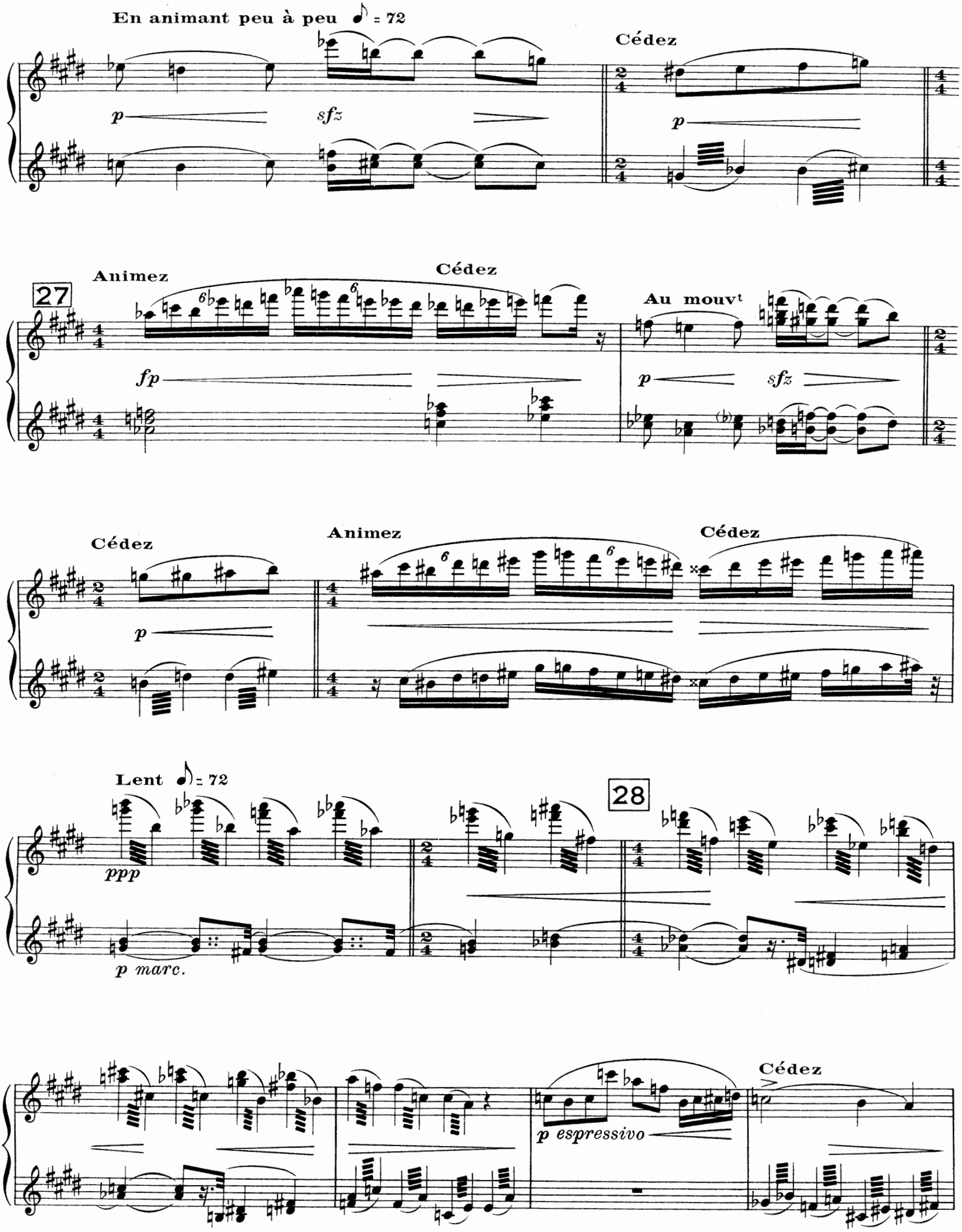

En retenant graduellement
ff
mf
dim.
p
25
Plus lent ♩ = 72
molto espressivo
p
cresc.

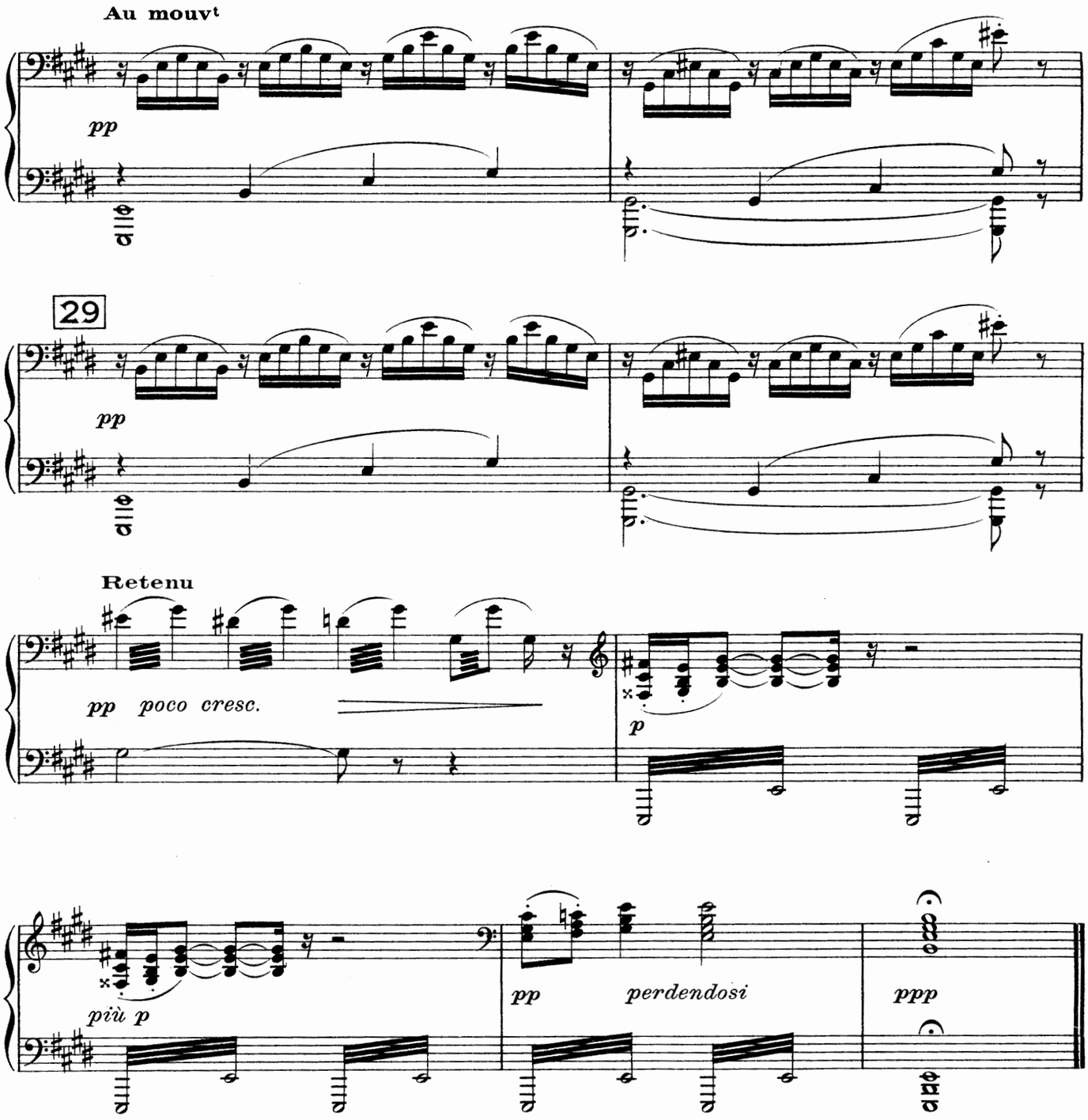

En retenant graduellement
ff
très marqué
dim.
dim.
25
Plus lent ♩ = 72
tr
p
Seconda

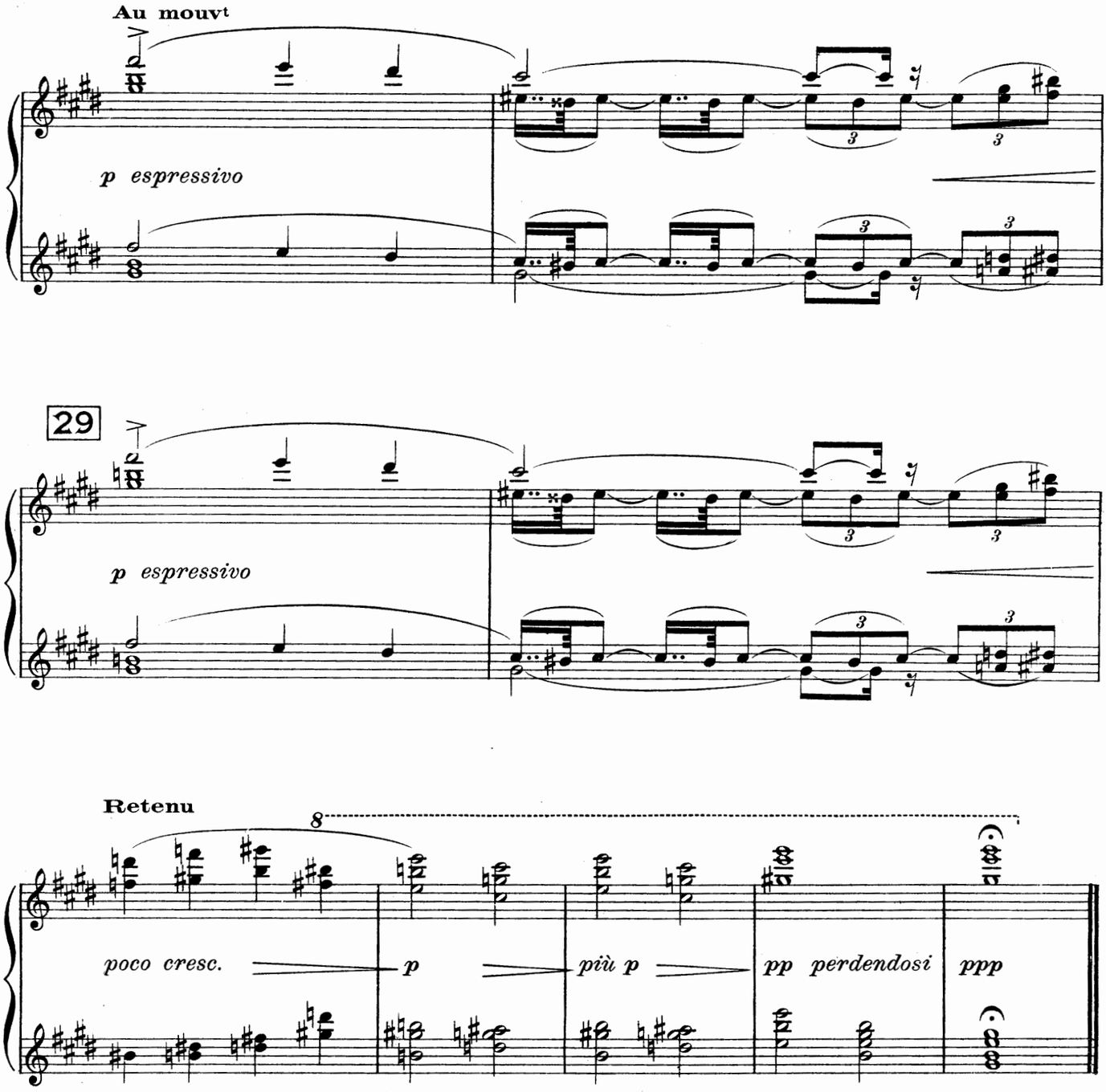

Retenu
Lent ♪ = 72
poco f
p marc.
pp
p
pp
26
quittez
p marc.
ppp
Très lent, expressif et soutenu ♪ = 50
p cresc.


Retenu
poco f
Lent ♪ = 72
pp
p marc.
pp
8
26
ppp
quittez
Très lent, expressif et soutenu ♪ = 50
pp
p
cresc.


En animant peu à peu ♪ = 72
Cédez
p
sfz
p
27
Animez
Cédez
fp
Au mouvt
Cédez
p
sfz
p
Animez
Cédez
Lent ♪ = 72
28
p marc.
ppp
Cédez
pp


En animant peu à peu ♪ = 72
Cédez
p
sfz
p
27
Animez
Cédez
fp
Au mouvt
p
sfz
Cédez
Animez
Cédez
p
Lent ♪ = 72
28
ppp
p marc.
Cédez
p espressivo


Au mouvt
pp
29
pp
Retenu
pp poco cresc.
p
più p
pp perdendosi
ppp



Gravure Imp. Mounot, Nicolas fils & Cie, Paris. D. & F. 8278